Mártes 18 de Abril de 1882 — MONTEVIDEO — Año XIX 2ª Época Núm. 5,141

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 56, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR — JULIAN ALVAREZ



SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes.	2 00 pesos oro
Por 6 meses.	10 50 " "
Por un año.	20 00 " "
Número suelto	0 10 cents. "
Id. atrasado. . . .	0 20 " "

GERENTE — RICARDO GOODALL

EL SIGLO
Edicion de la tarde — Lo recibirán *gratis* los suscritores de *El Siglo*.

DIARIO DE LA MAÑANA

Almanaque

Hoy Mártes Santos Eleuterio papa y mártir y Apolonio.
San Apolonio, senador en Roma, el cual en tiempo del emperador Commodo y del prefecto Perenio, por un criado suyo fué descubierto y acusado de que era cristiano; y habiéndole mandado que diese cuenta de su fé compuso para esto un excelente libro y lo leyó á presencia de todo el Senado; por cuya sentencia lo degollaron, confesando siempre la fé de Jesucristo.
San Perfecto, presbitero y mártir en Córdoba.
108 dias transcurridos, faltando 257 para fin de año.
Luna nueva (2.º dia).
Sale el sol á las 6 h. 31 m. y entra á las 5 h. 29 m.

Efemérides

1818—COMBATE EN CALABOZO.
Fracasó la intentona de asesinato en la persona del general Bolivar por el capitan don Tomás de Renovales en la noche anterior, el coronel don Rafael Lopez al frente de cinco escuadrones de realistas, cargó al campamento de Bolivar en los llanos de Calabozo, así que se notaron los primeros albores del dia 18 de Abril de 1818. Las fuerzas de Bolivar que aun no habian salido de la sorpresa que les ocasionara el atrevido proyecto y arrojo de Renovales, fueron hechas pedazos teniendo que dispersarse en distintas direcciones quedando todo el campamento en poder de los españoles, y aun el mismo Bolivar para salvar tuvo que quitarse su gorra y su dolman para que no lo conocieran y montar en un caballo que le ofreció un soldado. El jefe vencedor coronel Lopez fué muerto de un balazo que le atravesó el corazon, al terminarse este combate.

EL SIGLO

¡Honor á los Jueces rectos é independientes!

Estamos en plena evolucion. — Se trata de volver por el crédito de la administracion de justicia en la República.—Se trata de reaccionar contra los funestos hábitos de compadrazgo, que dan por resultado la arbitrariedad: la impunidad para los amigos, el rigor injusto para los adversarios. — Esta sociedad siente hambre y sed de justicia.

Hoy todos van comprendiendo que es una absoluta necesidad aplicar la ley sin ódio y sin debilidad.

Mucho hay que trabajar, mucho hay que luchar para arribar al resultado apetecido. Pero hay jueces y majistrados que han comprendido valerosamente esta saludable reaccion. Es justo que la opinion aliente con su aplauso á esos magistrados y á esos jueces.

No se trata de saciar ódios ni de fomentar venganzas personales. No se trata tampoco de hacer política. La cuestion es mucho mas alta. El problema afecta intereses mucho mas profundos. Se trata de restablecer la confianza en la justicia, que es la base de la sociedad.

No nos proponemos hacer una lista nacional de los Jueces que en estos últimos tiempos han demostrado con sus actos que comprenden la altísima importancia de su mision, y que están resueltos á cumplirla. Temeríamos olvidar nombres y actos que merecen elogio.—Citaremos solamente algunos de ellos: los primeros que nos ocurran.—Esto bastará para nuestro objeto.

Hay afortunadamente entre los Jueces quienes dán altos ejemplos que deben servir de estímulo. Y sirven en efecto. — Con frecuencia vemos Jueces que en los conflictos que nacen de la arbitrariedad de algunos funcionarios, luchan á brazo partido para sostener los fueros de la justicia y para hacer efectiva la Ley.

Uno de los magistrados que con mas teson y energía dan ejemplo de rectitud es el Fiscal Dr. Segundo. Todos saben cuán árdua ha sido su tarea en los varios incidentes que han surgido á consecuencia de la causa formada sobre los tormentos de Volpi y Patroni. Todos los procederes de aquel respetable magistrado llevan el sello de la rectitud mas acrisolada.—Sin agraviar á nadie, creemos que el Dr. Segundo es una de las mas fuertes columnas de la recta administracion de justicia.

El Juez del Crímen Dr. Castillo ha demostrado tambien laudable severidad y energía en las actuaciones pendientes sobre el mismo asunto. —Le hemos visto oponerse á que se admitiera fianza carcelera á algunos de los procesados por el crímen cometido con Volpi y Patroni.

Lo hemos visto despues hacer lugar á la peticion del Sr. Rovido, recusando la jurisdiccion militar que actuaba contra los militares que han firmado la protesta de los ciudadanos.

El proceder del Juez Sr. Castillo le ha grangeado el respeto y la simpatía general.

Tambien lo merecen los miembros de los Tribunales de apelaciones, al resolver que no habia lugar á una excarcelacion bajo fianza acordada por el Juez.

Pudo este creer que puesto que se habian admitido otras excarcelaciones, no habia motivo para denegar la solicitada por el Sr. Barreto.—Los Tribunales de apelaciones no lo han estimado así. Han creido que no era idéntico el caso.

Ni hemos examinado el proceso, ni nos incumbe examinarlo—No somos de los que creyéndose infalibles y prejuzgando las cuestiones sometidas al fallo de los Tribunales, aplauden ó condenan los actos de los Jueces segun concuerdan ó se separan de sus propósitos—Pero los acuerdos que se han publicado llevan el sello de la imparcialidad, y esto nos basta para defenderlos y para combatir á los que sin razon alguna suponen que esos acuerdos son dictados por móviles ruines ú odiosos.

No podemos olvidar tampoco la firmeza y la rectitud del Juez Departamental de Paysandú Dr. Gil, en el conflicto producido entre algunos militares y algunos periodistas—El Dr. Gil dió muestra en esa ocasion de que sabe hacer respetar los fueros de la justicia, y dejó bien puesta su autoridad, como era su deber.

Ha habido desgraciadamente jueces que han procedido de un modo muy distinto—En el torbellino de fuerza y de pasion que con harta frecuencia agita á esta sociedad, han ido á veces envueltas la magestad de la justicia y las prerogativas de los encargados de administrarla —No seamos excesivamente severos con los que mas por debilidad que por malicia se hayan dejado arrastrar por ese torbellino.—Hagamos su parte á la fragilidad humana. — No todos los hombres tienen el temple de alma necesario para arrostrar con riesgo de su vida las iras del Poder.—Nosotros, que en cumplimiento de nuestro deber hemos censurado alguna vez las culpables complacencias de algunos magistrados, creeriamos ser injustos si los juzgásemos con la misma inflexible severidad que á los que delinquen por maldad ó por codicia.

¡Ay de la República sino fuera misericordiosa con los que solo han pecado por falta de energía para resistir la amenaza del Poder arbitrario!—No serian muchos los que saliesen limpios de toda culpa.

Pero por eso mismo, porque no son los mas los que en circunstancias escepcionales saben sobreponerse á todo y cerrar los ojos á todas las consideraciones para seguir directamente el áspero sendero del estricto deber, conviene no escasear el aplauso á los que tienen el valor de hacerlo. Es el homenage que el pueblo puede tributarles: es el galardon que puede ofrecerles.

Reciban los Jueces que en los críticos dias que atravesamos encuentran en su honrada conciencia y en su animoso corazon clara luz para ver el camino del deber y acierto esforzado para no desviarse de ese camino.

Una palabra mas.

No han faltado quienes, soñando con *hacer* cálculos irrealizables, han sostenido que todo hombre honrado debia hoy negarse á formar parte del organismo de los Poderes públicos—¿A donde iríamos á parar si tal doctrina se hiciese práctica? ¿A qué abismo de abyeccion habria descendido la República, si todos los Juzgados y las Magistraturas hubieran caido en manos prevaricadoras?

No es la abstencion ciega y absoluta el medio de regenerar el país. Conviene por el contrario que los puestos públicos sean ocupados por hombres íntegros y enérgicos, capaces de afrontar resueltamente las prepotencias ilegítimas que se opongan al cumplimiento de la Ley.

Los recientes ejemplos dados por algunos miembros de la Administracion de Justicia deben servir á todos de provechosa leccion.

Revista de los diarios de anoche

La España

Tratando de la nueva Ley de Imprenta, dice que la gran razon que da la prensa gubernista para demostrar la necesidad de esa ley, es que la prensa de oposicion usa un lenguaje de[illegible] zas, ha contribuido á crear la mala situacion que á todos nos ebruma; y que por lo tanto es necesaria una ley que haga entrar en vereda á la prensa opositora y la encierre en los límites de una libertad prudente y razonable.

Esta razon, (añade) es la eterna razon que se alega en todas partes, cuando se quiere amordazar la prensa independiente y dejar libre y suelta la lengua y la pluma á los apologistas del Gobierno y á los escritores subvencionados de las gacetas oficiales.

Pero esta razon, tiene por lo ménos una sombra de razon, allí donde los directores de la prensa gubernista que pide un dique contra los desbordes de la prensa opositora, procuran no incurrir en la misma falta que condenan en los escritores independientes; y en sus defensas mas ó menos justas y mas ó menos interesadas, de los actos gubernativos, cuidan siquiera de conservar la decencia de las formas, y no se dejan arrebatar por el exagerado celo partidista, ó por el excesivo temor de perder la pitanza oficial.

Pero allí donde, como sucede aquí, puede decirse que el insulto grosero y desvergonzado, y las manos en forma de puño, y los argumentos en forma de garrote, vienen siendo el arma favorita de la prensa oficial desde algunos años á esta parte, ¿qué derecho, ni qué razon, tiene esta última para escandalizarse del tono un poco duro que puedan haber empleado algunos órganos de la prensa de oposicion?

Los que han creido lícito el lenguaje destemplado y el insulto grosero, y la mazorcada brutal, para defender el fraude, la arbitrariedad y la sinrazon, ¿con qué autoridad pueden calificar de crímen en sus adversarios el haber defendido con mas ó menos rudeza la causa de la razon, del derecho y la justicia?

Conformes estamos todos, termina diciendo en que la libertad de la prensa debe encerrarse en los mismos límites que se encierra la libertad de la palabra, y que nadie tiene el derecho de insultar, ni hablando, ni escribiendo.

Pero en modo alguno cree que estén en actitud de arrojar la primera piedra y erijirse en maestros de buenas formas en la discusion, ni dar á nadie lecciones de cultura y templanza, los *puritanos* que en todas las administraciones han sido una especie de *condottieros* de pluma á sueldo del que ha tenido la sarten por el mango y las llaves del tesoro público en el bolsillo.

—

El puesto de honor (dice) que han sabido conquistarse los expositores uruguayos en la Exposicion Continental Argentina, y el valioso concurso que han llevado al Congreso Pedagógico los comisionados orientales, habrán hecho formar un buen concepto á nuestros vecinos del grado de adelanto en que se encuentran aquí la educacion popular, las artes y la industria, y habrán neutralizado el mal efecto producido por el triste relato de las escenas políticas, y los desaciertos económicos, y las irregularidades judiciales, y otras mil cosas que son mejor para calladas que para escritas, que forman la crónica noticiosa de la actualidad en la República Oriental.

Cree que no faltará en la opuesta orilla, como no falta en esta, quien se admire de que reste todavia algo bueno en pié, en medio de la deshecha tormenta política, social y económica, que hace siete años que corremos, y que toda iniciativa individual no haya sucumbido por completo, bajo la lluvia de males que sobre nosotros ha caido.

Y efectivamente, (agrega) es cosa inexplicable el que todos los gérmenes de vida y progreso no se hayan extinguido ante los desbordes de la arbitrariedad prepotente, y cuantorepresenta inteligencia y trabajo, no haya sucumbido bajo el reinado de la fuerza, y que no haya quedado estéril la campaña uruguaya, azotada por tanto déspota, y ensangrentada por tanto criminal, como quedaba estéril la tierra hollada por el caballo de Atila.

Signos consoladores, presagios de esperanza, son indudablemente para cuantos aman al país y se interesan por su porvenir, los triunfos obtenidos por los obreros de la inteligencia y por los héroes del arado y por los soldados del taller, en los certámenes de la industria y en los congresos de la ciencia.

Esos triufos, en medio del oficial abatimiento, esas ráfagas de luz que vienen á desgarrar el velo tenebroso de la noche que nos envuelve esas plantas vivaces que crecen y echan raíces á pesar de la piedra que las oprime nos indican que el mal ya es impotente contra el bien, que la noche no es eterna y que en último resultado el progreso vencerá á la reaccion y el derecho á la fuerza bruta.

La Tribuna Popular

Esto no tiene vuelta es el título de su editorial.

Por mas que nos queremos hacer la ilusion (dice) de que la actual situacion puede tener un cambio que responda á las aspiraciones del país, tenemos que perder toda esperanza ante los acontecimientos que se producen.

Señala en seguida lo que ha pasado con los garitos, y lo que está pasando en campaña con las garantías individuales y termina diciendo que seguramente no ha de faltar quien diga que los que combaten á favor del régimen de la ley, son unos demoledores, pero ha de llegar el momento en que el general Santos se ha de arrepentir de no haber prestado atencion á las indicaciones de la prensa independiente pero será tarde y la situacion no tendrá mas solucion con la que encontró Latorre, la dimision del mando, pues el vacio que lo rodeará, con el vértigo que producirá, mareará al que le mire y esto es lo que tiene forzosamente que acontecerle al general Santos si con tiempo no busca en la ley su salvacion.

El Telégrafo Marítimo

Se explica que ciertos diarios demuestren su júbilo al ver que está á punto de sancionarse por el Senado la nueva ley de imprenta, pues de esa manera podrán quedar las cosas como están sin que nadie se permita sacarlas á la vergüenza.

Le parece que si la ley en discusion hubiese de dar lugar efectivamente á todo eso, naceria muerta; porque en rigor de verdad podrá ser un imprudente el que delate ó exagere un crímen; pero el criminal de veras es el que lo comete.

El país no ganará nada con que los diarios digan ciertas cosas; pero seguramente pierde mucho con que, dichas ó no dichas, esas cosas se hagan.

Puesta á escoger la ley entre unos y otros, y puesto el Gobierno á aplicarla, no es ciertamente en los periodistas en quienes debe hacer la primera presa, sino en los que dán que hablar á los periodistas.

Con todo, el colega se complace en reconocer que afortunadamente para la moral, la Ley de imprenta en discusion no priva ningun derecho, ni pone ninguna mordaza. La Cámara de Representantes quiso hacerla dura. El Senado ha suavizado su primitiva aspereza. Pero sea lo que fuere, en último término del debate, en que se empeñarán ambas Cámaras acerca de ello, mientras no haya una Asamblea dispuesta á trastornar todas las leyes del mundo moral, no habrá ley de imprenta que realice los ideales de los diarios de cierta clase.

Agrega que no deja de ser curioso, como lo hizo notar *El Siglo*, que los periodistas que ayer clamaban por la ley de imprenta y ponderaban el *terror del insulto*, insulten y traten de atemorizar hoy á los jueces que no autorizan la escarcelacion provisoria del ex-Jefe Político de la Capital.

Entrando en el terreno de las suposiciones considera que esos periodistas no se habrán formado de la ley el concepto de un embudo que siempre les cubra á ellos con el lado ancho. Supone que al pedir represion para los resbalones de sus adversarios la querrán tambien para los suyos propios, y que igualmente caerán los depresores de las instituciones, los oposicionistas que dicen ser la justicia una fórmula vana, cuando á los criminales copetudos no se les castiga, que los gubernistas que llaman prevaricador y zalamero al mas alto Tribunal de la Nacion, porque una vez siquiera (y aun esa con carácter provisorio) le sienta la mano á un copetudo de su camada.

El Ferro-carril

Adopta una actitud de espectativa respecto á las cuestiones pendientes.

No se explica porqué no se ha investigado bien, sin incurrir en contradicciones ó injusticias, y es preferible esperar el conocimiento perfecto de los hechos para tomarlos como punto de partida y análisis imparcial.

La Opinion Nacional

Lamenta que *La Patria Uruguaya* haya interpretado mal sus juicios sobre los hombres del partido nacionalista calificándolo de despropósito, pues solo se ha referido á los hombres que forman el circulito de *La Democracia*.

—

Sin pretender justificar lo acaecido con Volpi y Patroni, considera oportuno traer á la memoria de *La Democracia* el recuerdo de los abusos que en otro tiempo dieron lugar á la sancion de una ley prohibiendo los castigos corporales, cualquiera que fuese su denominacion, ley que se ha infringido tantas veces hasta ahora.

—

Se manifiesta complacido por el acierto del Gobierno en el nombramiento de los Inspectores escolares para los nuevos Departamentos de Rocha y Rio Negro, tanto por la independencia con que ha ejercido el derecho que le corresponde como jefe superior de la administracion pública, cuanto por haber recaido en personas del oficio, al decir de los maestros, con preferencia á las *profanas* propuestas por la Direccion General de Instruccion Primaria para esos cargos.

—

Termina con un artículo en el cual exhorta á los orientales á que en estos momentos de conflictos externos, se unifiquen en un solo pensamiento y una sola voluntad—hacer de esta patria chica una patria grande.

Correspondencia de Paris

SUMARIO—Interrogaciones é interpelaciones—Asuntos de Tunez—La lira intransigente en la cámara—Los estranjeros y la ley de 1849—Cosas de Egipto—Vagas declaraciones ministeriales—Discurso del Sr. Charmes—Rompimiento de las negociaciones comerciales con Inglaterra—El ministerio y los jesuitas—Los disgustos románticos de Emilio Zola—Un general ruso que habla mucho—La inmigracion por el puerto del Havre en 1881—Miscelaneas y noticias varias.

24 de Febrero de 1882.

Despues de algunos dias de ferias se reunió ayer la cámara, y luego asistimos á una série de cuestiones y á una interpelacion acerca de los asuntos de Tunez y Egipto. Antes que todo, el Sr. Tenot, diputado de Burdeos, interrogó á los ministros acerca de la reorganizacion administrativa, financiera y militar de Tunez; Sus preguntas pueden reasumirse así:

« Está dispuesto el actual gabinete á llevar en cuenta los empeños de los ministros que lo precedieron y realizar las promesas del señor Gambetta, que declaró estar preparando un proyecto de constitucion para Tunez?»

La respuesta del Sr. Freycinet era fácil de prever: —«El ejercicio del protectorado, dijo él, exige mucho dinero; la cuestion financiera es por tanto la base de toda y cualquier reforma. Cuando hayamos encontrado una solucion satisfactoria á tal respecto, hemos de consultar al Parlamento.»

Así quedó resuelto el primer punto.

Surgió entonces el poeta demócrata-socialista-intransigente Clovis Hugues. Este jóven de talento corre en pos de nombradía como en alas de Pegaso. Hace poesías en el roda-pié del *Intransigente*, perora en los clubs y gusta de hablar en la cámara y en el folletin, ya en el club y ya en la cámara siempre está inspirado. Cuando sube á la tribuna, corre un escalofrio por las galerias públicas. Dios *ecce* Dios! Ayer Clovis Hugues protestaba contra la espulsion del nihilista Lavroff. Espulsar jesuitas franceses, es lícito, conforme á los dogmas de la moral demagógica. Pero tocar á un revolucionario estranjero, alto ahí! El poeta indígnase.—«Somos, grita él, de aquellos que piensan que no existen estranjeros en Francia *(Protestas)*. Sí, sí, somos de aquellos que despues de la revolucion francesa no tenemos derecho de hablar mas de estranjeros, de trazar fronteras y límites!» Y Clovis Hugues, altisonante é inspirado esclama en un arrebato poético—«La montaña republicana es un Sinaí sin relámpagos ».

El presidente del Consejo que no es poeta y tiene tambien la cabeza henchida de ecuaciones algebraicas, respondió friamente al alumno de las musas. Declaró tomar la responsabilidad integra de esa espulsion; pero confiesa que la ley de 1849 relativa á los estranjeros residentes en Francia, es arbitraria, ofrece inconvenientes y el gobierno presentará un proyecto para reformarla.

La tercera interpelacion fué presentada por dos diputados bonapartistas. Uno de ellos el Sr. Cuneo d'Ornano preguntó cuándo tendrian baja los soldados de la clase de 1876; durante el pleito electoral, los ministros prometieron que ese contingente, destacado en Túnez, volveria brevemente. Se pasaron meses y meses, y allá están en Túnez 12 mil hombres de ese contingente.

El general Billot respondió que habia dado órden para reempatriar á los soldados de esa clase que iban á llegar.

Cuarta interpelacion.

El Sr. Delafosse habla de la cuestion egipcia. El diputado traza la historia del condominio ejercido en el Egipto por la Inglaterra y la Francia. Recuerda que los ministerios de Gambetta y de Gladstone mandaron una nota al virey, y que las otras potencias europeas parecieron poner tropiezos á la intervencion anglo-francesa. Pregunta, en fin, en qué estado se hallan las cosas.

El Sr. Freycinet, visiblemente incomodado por las negociaciones diplomáticas entabladas á este respecto, no dió respuesta clara. Habló mas de la Grecia, de que ninguno queria saber, que del Egipto, que á ninguno interesaba. Se esforzó en persuadir á la cámara de que no habria ninguna aventura peligrosa mientras él y sus colegas estuviesen en el poder.

La respuesta evasiva del Sr. Freycinet provocó un discurso del Sr. Charmes redactor del *Journal des Débats*, y nuevo diputado. En lenguaje claro, elegante y moderado, el estrenante demostró las ventajas de la fiscalizacion anglo-francesa en el Egipto, no solo financiera sino politicamente. Aunque lamente que la Francia y la Inglaterra no hayan concordado en la necesidad de una política vigorosa; aunque admita que la Europa no puede permanecer ajena é indiferente á las dificultades presentes, insistió con mucha fuerza en los peligros qus presentaria una intervencion armada en la Turquía en los negocios de Egipto. Fué muy aplaudido y todos se admiraron de que el ministro de Negocios Estranjeros no le respondiese.

La discusion concluyó sin órden del dia, sin votacion alguna. Tal vez sea la primera vez que se asiste á tal fenómeno parlamentario.

En esa misma sesion el Sr. Tirard, ministro de Comercio, anunció el malogro de las negociaciones entabladas por la Gran Bretaña para renovar el tratado comercial de 1860. En vista de esa situacion, las dos naciones procuraron adoptar un régimen que no rompiese del todo el lazo comercial que los unia. Concordaron en acordarse recíprocamente las ventajas concedidas á la nacion mas favorecida. Pero observó que la Francia en este arreglo era menos favorecida que la Inglaterra. Pidió que en la futura convencion fuesen conservados sin alteracion los derechos que pagan presentemente los géneros franceses al entrar en Inglatera. Los ministros ingleses declararon que querian quedar señores de sus tarifas, despues de mil otros arreglos propuestos ora por esta, ora por aquella potencia y desechados por una ó por otra, la Francia resolvió proporcionar el siguiente proyecto de ley.

Art. 1.º A partir de la promulgacion de la presente ley, las mercaderías de procedencia ó de manufactura inglesa, quedarán sujetas al entrar en Francia, al mismo tratamiento á que estuvieren sujetas las naciones mas favorecidas.

Art. 2.º Las disposiciones del artículo anterior no se aplicarán á los productos coloniales, que quedarán sujetos á las condiciones de la tarifa general de las aduanas.

Ese acto es sobremanera grave, y hemos de asistir á un delirio de recriminaciones por parte de la prensa inglesa.

El Ministerio presidido por el Sr. Freycinet está siendo víctima de una lúgubre pillería de parte de los diarios gambetistas. Entraron estos á anunciar que, protejidos por la [illegible] giosos espulsos en virtud de los decretos de 29 de Marzo, estaban regresando sosegados y viviendo en comunidad en los conventos y monasterios respectivos. El Ministerio mandó desmentir la noticia que los oportunistas sostuvieron ser verdadera, revelando hechos y citando nombres. El Ministro del Interior mandó entonces á preceder á una indagacion en todos los departamentos. Ya unos cincuenta y tantos prefectos respondieron que la noticia era infundada, pero los oportunistas continuaron afirmándolo. Dieron en el blanco del actual gabinete y aseguran que el Sr. Freycinet está negociando con la curia romana, y prepara una ley que permite á los jesuitas reconstituirse.

La sentencia pronunciada últimamente á favor del abogado Duverdy contra Emilio Zola, que dió el nombre de aquel á uno de los personajes de su romance *Pot-Rouille*, tuvo las consecuencias que eran de esperar. Pasados algunos dias, un Luis Vabre escribió al romancista que mudase el nombre de otro protagonista del romance que así se llamaba. Zola que cediera á Mr. Duverdy, bautizándolo con el nombre de *Tres Estrellas*, cedió al referido Luis Vabre, y dió á su personaje el nombre exótico de *Sin-nombre*. Pero otros individuos reclamaron. Antesayer aparecieron tres personas con el nombre de Josserand y uno con el nombre de Mouret, intimando al romancero la supresion de tales nombres en su libro. Zola lo rehusa y restablece el nombre de Vabre, estando dispuesto á sostener cuantos procesos quisieren.

No hay un literato que deje de dar la razon al romancero, que así defiende la causa de todos los que escriben. Es imposible que los magistrados continúen adoptando esa jurisprudencia burlesca.

El general Skobeleff es un bravo militar que hizo mucho durante la guerra ruso-turca, y mas tarde en el Asia Central. Pero últimamente se volvió un segundo Trochu y se puso á discurrir tuerto ó derecho predicando el evangelio santo del panslavismo, guerreando contra la opresion de que son víctimas los slavos por parte del Austria-Hungria, y levantando la bandera moscovita contra el pangermanismo. El general dió audiencia á *reporters*, derramó sus ideas patrióticas en el seno de corresponsales influyentes, y consiguió llenar los diarios europeos de mucho barullo.

Naturalmente las hojas austriacas alzaron el grito contra el militar locuaz. Las alemanas, mas sensatas, se contentaron con observar que las teorías diplomáticas del general Skobeleff podian tener tanta autoridad como las disertaciones de una diplómata acerca de los cañones Krupp. El gobierno ruso quiso atenuar el efecto de las indiscreciones de ese general, y publicó unas esplicaciones en el diario del gobierno. A mas de eso, mandó órden al general que regresase y este salió ayer de Paris.

Las declaraciones del general ruso no tienen gran importancia, pero son un síntoma de las pasiones que bullen en las filas moscovitas, y bajo ese punto de vista era menester notarlas.

Durante el año 1881 el movimiento de emigracion europea por el puerto del Havre aumentó de un modo normal, como ya habia aumentado en 1880.

En efecto, segun los datos que nos dan los diarios locales, el movimiento de los emigrantes franceses y extranjeros embarcados directamente en el Havre fué en 1881 de 31,942 personas contra 30,867 en 1880.

Si á esos 31,942 pasajeros emigrantes embarcados directamente en el Havre, se agregan los 60,186 venidos de Hamburgo y Bremen, puertos alemanes, y que apenas hicieron escala en el Havre, tendremos un total de 92,128 emigrantes, contra 66,837 en 1880. Hubo por tanto en el año 1881 un aumento de 25,291 emigrantes.

Los 92,128 pasajeros de proa salidos del Havre se dividen así:

Franceses embarcados directamente en el Havre.	2,530
Extranjeros embarcados directamente en el Havre.	29,412
Emigrantes que hicieron escala en el Havre	60,186
Total. . .	92,128

En cuanto al sexo y edad se reparten los 92,128 del modo siguiente.

Hombres	43,010
Mujeres	25,499
Menores	16,204
Criaturas de pecho	7,415
Total . . .	92,128

Respecto á nacionalidades se dividen así:

Prusianos	28,976
Suizos	10,953
Austriacos.	8,644
Del gran Ducado de Bade	6,912
Rusos	5,715
Italianos	5,491
Del Wurtemberg	4,560
Franceses	2,530
Otras nacionalidades.	18,347
Total. . . .	92,128

Los franceses emigran cada vez menos; así es que en 1880 partieron del Havre 2,644 personas de esa nacionalidad, mientras en 1881 solo salieron 2,530.

El número de buques empleados en el transporte de los emigrantes fué de 328 que se dirigieron para ambas Américas, siendo para Estados Unidos 124, para las Antillas 34, para la República Argentina 22, para el Brasil 22 y los demas para otros destinos.

La mayor parte fué en demanda de Estados Unidos, subiendo el número de emigrantes del Havre para aquel país á 89,880! repartiéndose los 2,248 emigrantes entre trece países! La Confederacion Argentina y los Estados Unidos de Colombia recibieron mas emigrantes del Havre que el Brasil. Para la primera de aquellas Repúblicas fueron 768 emigrantes y para la segunda 377. Luego sigue el Brasil con 358. Para Venezuela fueron 226; para Méjico 78; para el Perú 37; para el Uruguay 35; para Chile 2 y uno apenas para la América Central. La República Argentina recibió por tanto, solo por el puerto del Havre, el doble de emigrantes que el Brasil.

En la sesion del 20 de Febrero, la Academia de Ciencias de Paris nombró una Comision encargada de examinar los resultados presentados por el Dr. Lacerda, relativamente á las inyecciones sub-cutáneas de *permanganato de potasa* como antidoto del veneno de las culebras. La Comision la componen los señores Pasteur, Fremy, Quatrefages, Vulpian, Gosselin y Bonley. El eminente Quatrefages hizo sobresalir en esa misma sesion la importancia del descubrimiento del Dr. Lacerda, que colocará el nombre del médico brasilero entre los beneméritos de la ciencia. Solo en la Martinica, entre una poblacion de 125,000 almas, mueren 50 personas todos los años mordidas ó picadas por culebras. Varios miembros de la Academia de Ciencias pidieron que se llamase la atencion del Ministro de Agricultura de Francia hácia este descubrimiento.

Ocurrieron últimamente actos de vandalismo ó fanatismo que no pueden pasar desapercibidos. Se tomaron sujetos en la galería de los cuadros del Louvre borrando con tinta bermeja los retratos de Francisco I, y se intentó de noche prender fuego á la capilla expiatoria. El guardian apercibiéndose del humo acudió pero el fuego ya se habia apagado por falta de alimento. Se conoció que los incendiarios habian escalado el recinto y abierto con ganzúas la puerta del edificio. Por singular coincidencia ocurrió esta tentativa incendiaria en la misma ocasion en que un diputado radical proponia la demolicion de la capilla, porque su existencia arroja una mancha perpétua á la memoria de la primera revolucion que sepultó los cuerpos de Luis XVI y de María Antonieta en el lugar donde se levantó el monumento.

Mr. Delongraye, cónsul de Francia en Santiago de Cuba, fué nombrado cónsul de Francia en Rio Janeiro, en sustitucion de Mr. Pierret que vá á representar la República Francesa en Quito, en el carácter de Cónsul general y Encargado de Negocios.

Mr. Roustan ha dejado de ser Ministro de Francia en la Regencia de Túnez. Se le nombró Ministro en los Estados-Unidos. Los periódicos radicales é intransigentes protestan con la mayor vehemencia contra el nombramiento de Mr. Roustan para ministro en Estados-Unidos.

X.

REMITIDOS

Señores Editores de *El Siglo*:

Sírvanse ustedes tener la bondad de dar cabida en su diario á las adjuntas líneas, y se lo agradecerá su atento y S. S.

J. Figueroa.

Señor D. Alberto Biraben.

He leido hoy su artículo de *El Siglo*, á propósito de mi mocion en el Senado, y me creo en el deber de decirle:—1.º Que yo no hice la pregunta que Vd. repite; ella es una de las muchas escapadas de pluma de los señores *reporters* —2.º Mi mocion se redujo pura y simplemente á pedir se recabase del Ejecutivo los datos referentes á la concesion hecha al Sr. Courtin, para, en vista de lo que del estudio de ellos resultase, pedir lo que creyese conveniente á los intereses generales del país.

De manera, Sr. Biraben, que si del estudio de esos antecedentes resultase que un *privilegio esclusivo concedido á una sola persona para que ella esclusivamente pueda esplotar las aguas de los rios y arroyos que puedan servir para establecer las obras hidráulicas necesarias á la instalacion de establecimientos metalúrgicos en una superficie de cien leguas*, ó lo que es lo mismo, una concesion en virtud de la cual todo el que necesite establecer una obra hidráulica para el servicio de un establecimiento metalúrgico, *tenga que comprar ese derecho al señor Courtin ó á sus concesionarios*, es una concesion benéfica, legal y que propende grandemente al desarrollo de esa naciente riqueza de mi pobre patria, no tenga temor, señor, de que mi mocion pase adelante.

Lo que Vd. dice de la levita es una frase de bonito efecto; pero no me negará Vd. tambien que no es menos exacta la siguiente:—Si á todos los que llevan levita adquirida con el cohecho y la esplotacion de los puestos públicos en las épocas de dolorosa recordacion para mi patria, se la arrancasen ignominiosamente como á ladrones públicos, seria muy moral y muy conveniente á los intereses futuros del país.—No tema nada, Sr. Biraben, de los resultados de mi mocion, si Vd. no se encuentra en ninguna de esas condiciones.

Soy de Vd. atento y S. S.

J. Figueroa.

Montevideo, Abril 17 de 1882.

868

LITERATURA

Hamlet

JUICIO CRÍTICO POR EL DR. D. JULIO HERRERA Y OBES
(Continuacion)

VI

En las teorías filosóficas de Shakespeare, las virtudes y los vicios de los padres se trasmiten hereditariamente á los hijos. Esto es lo que el Darwinismo llama *«la ley de la herencia»*. *Hamlet* es una manifestacion de esa ley. Por parte de padre desciende de una naturaleza escogida, y por parte de madre de una naturaleza inferior y viciosa.

El Rey Hamlet *era todo un hombre, y no es fácil hallar su igual.* « Unas formas y un con« junto en verdad en que cada dios parecia ha« ber puesto su sello á fin de dar al mundo la « seguridad de ver un hombre. La estatura « elevada y elegante de Mercurio, la cabellera « de Apolo, la frente de Júpiter, el ojo de Mar« te para la amenaza y para el mando. »

Esto era en lo físico. En lo moral era un guerrero impetuoso y bravo como Aquiles. « Llevaba la misma armadura que vestia el «dia que combatió y venció al noruego am« bicioso: Así frunció el ceño, el dia que en una « conferencia furiosa arrancó al polaco de « su trineo y lo tendió cuan largo era sobre el « hielo. Y no era solo un héroe por el valor y « sus hazañas, era tambien el Rey mas virtuo« so y justo del Septentrion.»

La Reina es aquella Gertrudis de la leyenda, especie de María Estuardo, bella, sensual, débil, veleidosa como todas las naturalezas en estremo impresionables, que á los dos meses de muerto el buen Rey Hamlet de quien parecia estar profundamente enamorada, se casa con su hermano el fratricida Claudio.

Del consorcio de aquellas dos naturalezas opuestas nace Hamlet «bajo, gordo, pálido, de poco aliento, *en nada semejante á Hércules*, uno de esos temperamentos linfáticos, nerviosos que sirven á la fisiologia para esplicar psicológicamente esos caracteres de soñadores entusiastas, melancólicos y reconcentrados que tanto abundan en las razas taciturnas del Norte.

Esas dos influencias encontradas de la paternidad se combaten y se revelan en el carácter de Hamlet, una alma de héroe en un cuerpo de mujer.

Su bravura, su noble ambicion, su generosidad magnánima, esa impetuosidad violenta que dormita perezosa en el fondo de su alma y que salta cuando se le acosa con rugidos de leon, es la herencia del padre.

Su imaginacion brillante de poeta, sus gustos afeminados de artista, su sensibilidad irritable, su irresolucion y su ineptitud para la accion es la herencia de la madre que desarrollada por el estudio y la educacion ha adquirido una preponderancia absoluta en el carácter de Hamlet.

Fácilmente se comprende las perspectivas ideales que debia presentar la vida á los ojos de aquel soñador poeta y artista, heredero de un trono, adulado por cuantos lo rodean, embriagado por sueños de amor y de ambicion, « alma generosa, cortesano, sábio, soldado, los « ojos, la lenga y la espada; la esperanza y la « flor de este hermoso reino, el espejo de la mo« da y el modelo de las buenas maneras, el solo « observado de todos los observadores.» No se necesita tanto para ser optimista y pensar juzgando á los demás por nosotros mismos, que el amor es puro y constante, la amistad fiel, las promesas sinceras, todos los hombres buenos y honrados.

Y fácilmente se comprende tambien la sorpresa, el estupor, la amargura profunda, la misantropía incurable, la desolacion y la tristeza que se producirá en su alma el dia que el contacto con el mundo real haga desplomar súbitamente todas esas aéreas creaciones para mostrarle la vida tal cual es, mezcla de bien y de mal, de error y de verdad, de virtud y de crímen.

Bajo las apariencias engañosas de una vida exuberante, se oculta como una víbora bajo las flores perfumadas y frescas de un jardin, el gérmen de la enfermedad moral que se desarrollará inevitablemente al choque rudo de los acontecimientos.

Hamlet hace su aparicion en el drama bajo la influencia de los sentimientos dolorosos que le causa la muerte de su padre que solo él llora y de las reflexiones amargas que le sugiere la conducta ligera, injustificable de su madre, que *«ha asistido á la ceremonia de sus segundas bodas con los mismos zapatos con que dos meses antes siguió el entierro de su difunto esposo bañada en lágrimas como una nueva Niobe.»*

El mundo mirado al traves de este desengaño se le presenta con colores de tal modo repugnantes que siente el hastío de la vida y anhela el reposo de la muerte.

« Oh! Si esta demasiado sólida masa de car« ne pudiera ablandarse y liquidarse disuelta « en lluvia de lágrimas, ó si el Todopoderoso « no asestara el cañon contra el homicida de si « mismo, oh Dios! ¡Oh Dios mio! Cuán fatiga« do ya de todo juzgo molestos, insípidos y va« nos los placeres del mundo. Nada, nada « quiero de él, es un campo inculto y rudo que « solo abunda en frutos groseros y amargos.»

La desproporcion que existe entre esa desesperacion y la causa que la motiva, revelan desde luego un espíritu enfermo. La conducta de la Reina es sin duda ligera y reprochable y se concibe que contristase el alma sensible de Hamlet que está todavia bajo la impresion dolorosa de la muerte de su padre *«cuyo duelo lleva mas que en los colores fúnebres de sus vestidos en los sentimientos de su corazon»*, pero ese solo hecho no es causa bastante para desesperar de la vida buscando salir de ella por la puerta del suicidio.

Entre tanto con esa sucinta indicacion inicial Shakespeare nos señala ya el carácter, las proporciones y la direccion que tomará en su desarrollo aquel gérmen mórbido cuando Hamlet acosado por la fatalidad de su destino sumerja su mirada centellante en el fondo del corazon de todos los seres queridos que lo rodean, de cuya bondad y virtud no ha dudado hasta entonces y vea con horror y desprecio, que todos aquellos rostros serios ó risueños, jóvenes ó viejos, bellos ó feos, de hombres y mujeres, son máscaras hipócritas que encubren la deslealtad, el perjurio, la perfidia, el vicio, la corrupcion y el crímen. Su tio asesino, su madre culpable, sus amigos traidores, los cortesanos serviles, su amada, la pura y gentil Ofelia convertida en instrumento sumiso de espionage en manos de sus enemigos! ¡Qué espantoso naufragio!

En la disposicion de ánimo en que sorprende á Hamlet la revelacion sobrenatural y terrible del crímen cometido con su padre, la sola aparicion nocturna del espectro del Rey habria bastado para trastornar aquel cerebro profundamente conmovido. Qué será cuando sepa por boca del fantasma que su padre ha sido cobardemente asesinado; que su alma infeliz se purifica en el purgatorio de los pecados con que ha ido manchada al cielo, sufriendo tormentos cuyo relato haria saltar los ojos de sus órbitas como estrellas inflamadas; que su tio aquel *bribon hipócrita amable* y risueño es el asesino de su hermano, el usurpador de su trono y el *ladron de su corona*; que la reina su madre, que se mostraba tan enamorada de su difunto esposo «como si la posesion hubiera crecido sus deseos», ha llevado el incesto al *lecho aun caliente* de su primer matrimonio, manchando su reputacion con las sospechas de adulterio y de complicidad en un crímen execrable.

Pobre Hamlet! Tus facultades morales ya profundamente desequilibradas serán impotentes para soportar sin flaquear el choque tremendo de las violentas impresiones que te han conmovido en lo mas profundo de tu sér. Tu alma altiva y tierna, como dice Jorge Sand, no ha sido formada para saborear el dolor y amamantar la venganza. El horror del crímen, el desprecio por la mentira, la repulsion al mal, son quienes ponen frente á frente y en guerra todos los elementos de tu sér, obligándote á odiar á los hombres, á tí que naciste para amarlos.

La noticia de la aparicion del espectro de su padre lo pone en un estado de excitacion febril que asusta á sus amigos Horacio y Marcelo. Y luego cuando aparece el fantasma, su emocion es tan profunda, su espanto es de tal naturaleza, que Horacio se opone á que siga al fantasma que lo llama, observándole que el horror de aquella escena, *puede trastornar su juicio y darle frenesí*.

Pero hay una fuerza superior que lo impele, *á donde los hados lo llaman, una fuerza que dá á la mas débil de las fibras de su cuerpo la robustez de los nervios del leon de Nemea.* Hamlet sigue al fantasma, habla con él y cuando Horacio y Marcelo se le reunen nuevamente, sus temores se han realizado. No es necesario que Hamlet diga como dice que aquella escena con el alma en pena de su padre *ha trastornado su cerebro*. Ese trastorno se revela claramente en sus actos y palabras. El desórden y la extravagancia de sus ideas no es fingido porque la ficcion no tiene razon de ser ni objeto desde que se halla solo en presencia de los amigos íntimos, poseedores de su secreto, á quienes confía su designio de hacerse el loco. Y sin embargo puede darse mas prueba de demencia que sus palabras en el final de la escena XIII del acto 1.º?

Hamlet pide á Horacio y á Marcelo que juren no revelar lo que han visto. El fantasma desde lo profundo de la tierra, grita *jurad!* y Hamlet le replica en tono humorístico—« Ah! » ¿eso dices? ¿Estás ahí buen hombre?—Bien « dicho, bien dicho, *topo viejo*, ¿pero cómo « puedes taladrar con tanta prontitud los se« nos de la tierra diestro minador? »

En la escena con la reina, Hamlet despues de matar á Polonio creyendo que es el rey y seguro de estar solo con su madre, arroja la máscara de su fingida locura.

Todo lo que dice, todo lo que hace, es verdadero, es sincero, es la manifestacion de su estado intelectual y moral, y á través de sus actos y palabras se ve el fondo perturbado de su razon. Hamlet acaba de matar á un pobre viejo indefenso, indiscreto, ridículo pero en manera alguna criminal ni odioso. Y entre tanto, la vista de aquel cadáver, en vez de despertar en su alma tierna sentimientos piadosos de pesar, ya que no de remordimiento, solo excita su *humour* arrancándole burlas y sarcasmos de una ferocidad salvaje, sino fuese inconsciente.

—«Voy á arrastrar esta panza hasta el cuarto vecino» dice tirando por los piés el cadáver de Polonio. Al cabo veo al señor consejero que fué en vida un necio extravagante y hablador, grave, reposado y discreto como conviene á un consejero. Vamos caballero, concluyamos con Vd. ¡Y el tema de todos estos chistes, es un muerto! y el que los hace *«la paloma sin hiel,» «el dulce» «el subeet»* Hamlet. Gildenteon y Rosenerantz, dos amigos de infancia de *Hamlet*, han sido ó van á ser ahorcados en Inglaterra por efecto de una estratajema del astuto príncipe.

El solo delito de aquellos dos cortesanos, es como el de Polonio su indiscrecion, desde que ellos ignoraban que la embajada que por su solicitud se les confiaba tenia por objeto la muerte de Hamlet.

Horacio al recibir la confidencia de aquel acto sangriento manifiesta su horror y Hamlet le responde con sarcástica indiferencia:

« —Y bien! ¿No cortejaron ellos amorosa« mente esa embajada? Su muerte no pesa so« bre mi conciencia. Su pérdida proviene de su « afan de entrometerse. Es cosa peligrosa para « las gentes de baja estofa intervenir en la es« grima é interponerse entre las espadas cen« tellantes de rabia de dos adversarios pode« rosos. »

Y con este sofisma y esta metáfora se tranquilizan todos los escrúpulos de aquella conciencia tan meticulosa cuando se trata de dar muerte al asesino de su padre.

El mismo *Hamlet* comprende y siente con desesperacion que aquel papel de loco que se ve obligado á representar no puede representarse impunemente largo tiempo.

« They fool me to the top of my beat
« They compell me to play the fool till.
« I Can indure it no longer».

Es en sus momentos lúcidos especialmente que se revela lo que hay de verdadero en el fondo de su ficcion. Esas profundas reflexiones filosóficas, esas consideraciones trascendentales sobre las miserias de la vida y la incertidumbre de nuestro destino despues de la muerte, por su inoportunidad, por su incoherencia con los acontecimientos que se están desarrollando al rededor de *Hamlet*, que les sirve de eje y de impulsor, revelan ese olvido de su situacion; esa inconciencia de sus actos, que es una manifestacion inequívoca de perturbacion mental.

Polonio muerto á sus manos, Ofelia loca y muerta de dolor, Resencrantz y Guildenteon sus amigos mandados ahorcar por su órden; y su conciencia permanece tranquila, su alma generosa no se conmueve ante esos dolores, ante esas lágrimas y esa sangre por su causa derramadas y su espíritu al parecer sereno, se espande en reflexiones filosóficas y en abstracciones metafísicas. Esa serenidad es la serenidad de la locura. Si *Hamlet* no estuviera loco seria un malvado. Así lo comprende él mismo cuando al pedir perdon á Laertes, si lo ha agraviado echa la culpa de sus actos al estado de su razon, la locura de su mayor enemigo.

His madnes is poor Hamlet's ennemy.

(Continuará mañana).

CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Senadores

Sesion del dia 17 de Abril

PRESIDENCIA DEL SR. ZOA FERNANDEZ

Interpelacion del Sr. Ministro de Gobierno sobre la prision de varios jefes y oficiales.

A las 2 de la tarde se abrió la sesion.

Senadores presentes:
Montero, Capurro, Salvañach, Figueroa, César, Farini, Castro, Bauzá y Carve.
(Entra el Sr. Ministro de Gobierno, doctor Terra).

Aprobada el acta se dió cuenta de los siguientes asuntos:

El Poder Ejecutivo eleva los antecedentes relativos á la sociedad *Balsa de Santa Lucía*—(A la Comision correspondiente).

—Varios saladeristas, estancieros y conductores de ganado se presentan pidiendo la modificacion de la ley sobre peajes de 1881—(Idem idem).

—La Comision de Hacienda se espide en las cuentas presentadas por la Secretaría.—(Repártanse).

El Sr. Figueroa—Estando presente el señor Ministro de Gobierno, tendré el placer de oir las esplicaciones solicitadas por mí respecto á la prision de varios jefes y oficiales que á mi juicio debian haber sido sometidos á los tribunales civiles, dado el caso que haya delito para ello, y no al militar.

El Sr. Ministro — Mi contestacion va á ser breve, desde que el señor Senador pregunta cuál es el motivo de la prision.

Hay fuero militar al que corresponde los delitos comunes y tambien los delitos que son tales, por ser cometidos por militares.

El Poder Ejecutivo no afirma si hubo ó no delito por haber firmado la protesta contra los poderes públicos. Basta que haya la posibilidad de un delito militar para que la conducta del Poder Ejecutivo sea buena.

Por el momento es cuanto tengo que decir, reservándome el entrar en consideraciones si fuese necesario.

El Sr. Figueroa—Dice el Sr. Ministro que hay delitos que sin serlo pueden considerarse tales por ser cometidos por militares.

La Ley dice que los delitos de los militares serán penados cuando ellos sean cometidos en servicio activo — como lo establece el artículo 31 del Código de Instruccion Criminal. (se lee)

Se vé que la Ley que clasifica los delitos, no distingue sino los que se perpetran en campaña etc., etc.

Cuando la Ley no distingue, pues, á nadie le es dado distinguir.

Creo que con esto he destruido el argumento capital del Sr. Ministro.

Si el Gobierno no puede afirmar el hecho del delito, mal puede haber dado principio por las prisiones, porque eso es una violacion de nuestras leyes en virtud de no haber la acusacion correspondiente.

Yo no entiendo cómo el Ejecutivo puede haber adoptado un temperamento tan fuera de la ley por cuanto tenia primeramente que haber ordenado la acusacion por intermedio del Fiscal Militar.

No se puede prender á nadie sin la órden del Juez competente de lo que resulta que el Poder Ejecutivo no se ha ajustado á las prescripciones sobre la materia al haber reducido á prision por mera precaucion á esos Sres. Jefes y oficiales.—*(Aplausos.)*

El Sr. Presidente—Llamó al órden á la barra.

El Sr. Ministro—Soy partidario de las interpelaciones porque así el Gobierno puede demostrar sus tendencias pero debo declarar que he venido con disgusto á la presente porque entiendo que las interpelaciones en ciertos casos pueden perjudicar á los individuos sometidos á las leyes.

Entre esos oficiales tengo amigos que no quisiera concurrir para empeorar su causa.

Por el momento esta interpelacion produce el resultado negativo siguiente—Está iniciado el juicio de competencia, juicio nuevo entre nosotros, porque los Tribunales de Apelaciones en ciertos casos no han querido asumir las atribuciones de la Alta Corte de Justicia—que si existiera quedaria resuelta la cuestion.

Casos pueden suceder en que el Tribunal Militar acepte la competencia del Judicial y se encuentra con el voto de la C. de RR. que aprueba la conducta del P. E. lo que agravaria la causa.

Si se dá por parte del Tribunal Militar la declinatoria, el conflicto debe ser resuelto por estos poderes.

Hasta hoy los militares, que por desgracia suya no eran simpáticos al Gobierno; solo podian ponerse á cubierto de su accion con el destierro; hoy pueden mostrarse adversarios á la situacion conservándose en el país. En los primeros dias de este mes apareció una protesta que todos conocen, protesta que se referia á los hechos criminales que son de notoriedad pública pero que no tenia lugar de ser porque los que primero protestaron fueron los poderes públicos.

Se vió en ella algo mas que una protesta y sin embargo el Gobierno no dió importancia á ese documento porque es el primero en respetar la libre emision de las ideas políticas.

En esa protesta se decia que los crímenes habidos eran debidos á que el Gobierno se hacia cómplice de ellos, pero como la protesta está de un modo ambiguo y podia referirse á Gobiernos anteriores llamó á declarar, preguntando si la referencia era al actual mereciendo por contestacion que se hicieran afirmativas en ese sentido por los Sres. Jefes y Oficiales actualmente detenidos.

(Lee el Sr. Ministro la nota del Sr. Inspector de Armas donde se da cuenta de las declaraciones.)

El primer acto del P. E. es un acto puramente administrativo.

Envolviendo la protesta en su artículo segundo una imputacion á los poderes públicos, confirmada en las declaraciones, hubo necesidad del enjuiciamiento por un delito que si no es comun no por eso deja de serlo en virtud de la injuria que se hacia al Gobierno que habia dado inequívocas pruebas desde el primero de Marzo de cumplir en todo la ley.

En los crímenes que mas han llamado la atencion en estos dias se han visto que todos los complicados han sido reducidos á prision.

¿Que resistencia ha sido hecha por este Gobierno, aun en momentos críticos, cuando la prensa se desbordaba en los momentos mas aciagos?

El Gobierno entonces ha mandado guardar las casas de esos ciudadanos que con tanta dureza atacaban al Gobierno.

El primer acto del P. E. ha sido llamar á declarar.

Los oficiales dijeron que sí y entonces el Gobierno dirigió una nota al Fiscal, el cual teniendo á la vista las declaraciones, solicitó la detencion de dichos señores.—En esto el Fiscal ha hecho uso de un derecho que le acuerdan varias disposiciones gubernativas.

El Gobierno mandó detener á los oficiales y en esa detencion ellos gozan la consideracion de su rango.

Si fuera prision, otra cosa seria, porque la disciplina es muy rigorosa.

Pueden ser esos señores, criminales ó no serlo, los Jueces lo decidirán.

El P. E. ha obrado como poder administrador é inspirado por una de las ramas del C. L. y no ha aprehendido á nadie sino por órden de Juez competente.

Fundándose en el artículo 31 del C. de I. P. que es el que invoca el apoderado de los señores jefes y oficiales al presentarse ante el Juzgado del Crimen ha argumentado el Sr. Senador.

Si el Código no tiene por objeto sino indicar la forma en cuanto á ciertos delitos, ha hecho bien en hacer distinciones.

Cómo queria el Sr. Figueroa que se disciplinase el Ejército sino se penase á los que incurrieran en delitos sin ser comunes?

Es una interpretacion absurda la que se da al artículo del Código por abogados de nota y por el Sr Senador cuya inteligencia reconozco.

(Pide la lectura del artículo 30 del Código de I. Criminal y el 3.º de la ley de 1838.)

El Código de I. Criminal no podia por menos de establecer la distincion.

Es un error considerar á los oficiales que no están en servicio activo como en retiro.—El oficial en retiro entre nosotros es el inválido y en ciertos casos está sometido á la Ordenanza.

El que se llama pasivo queriendo darse todos los derechos—(no se le oye.)

El oficial pasivo registra en el ejército y está á las órdenes del Estado Mayor General—en fin está obligado á guardar las ordenanzas.

Esta práctica que se ha seguido en [illegible]

REVISTA COMERCIAL 1.ª QUINCENA DE ABRIL

EXPORTACION DE FRUTOS DEL PAIS Y BUQUES DE ULTRAMAR QUE HAN CERRADO REGISTRO CON CARGA

Desde el 1.° hasta el 14 de Abril de 1882

N.°	Destino	Clase	Nacion	Nombre del buque	Astas	Cueros vac. secos	Cueros vac. salados	Cueros potros secos	Cueros potros salados	Cueros becerro	Cueros lanares, pos.	Cueros nonatos, pos.	Pais bolsas	Carne tasajo kilos	Cerda	Crin y huesos kilos	Garras	Cenizas	Harina sacos	Trigo sacos	Grasa y sebo pac. cascos	Mulas en pie	Lana	Varios	Cueros cord. en fardos	Afrecho sacos	Carne conserv. cajones	Frutas canastos y cajs.	Observaciones
1	Mauricio	Barca	Francesa	Aubepine (1)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	290	—	—	131	—	—	—	—	—	—	
"	Brasil	Lugre	Español	Antonio Ventura (2)	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
2	Génova y escalas	Vapor	Italiano	L'Italia (3)	15300	5352	—	—	—	—	—	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	79	—	—	—	—	
3	Dunkerque	"	Inglés	Fifeshyre	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	104	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	
"	Amberes y escalas	"	"	Archimedes (4)	—	—	2300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	—	—	—	—	—	—	—	
4	Marsella y escalas	"	Francés	Poitou	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	123119	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1103	[illegible]	106	

[illegible]

Skating-Rink

CALLE DEL SARANDÍ NÚM. 319

(PLAZA DE LA MATRIZ)

...ertura de dicho establecimiento el sábado ...corriente mes de Abril.—Funciones de pati... ...os los dias desde las 12 hasta las 4 de la tar... ...noche desde las 7 ½ hasta los 10. ...—En el mismo establecimiento se venden y ...lan patines. ab11.3 meses

...ting-Rink Oriental

CALLE SOLIS N.° 67 y 69

...presario de este gran establecimiento para ...pone en conocimiento del público que ...domingo 16 del corriente quedará abierto ...éndido salon para patinar todos los dias de ...e la noche, todos los dias festivos de 1 á 4 ...de. ...a general para hombres, $ 0.20; para se... gratis; abonos, 3 00 por mes. ...los dias de trabajo el establecimiento esta... ...o de 8 á 4 de la tarde para los señores que ...patinar, entrada gratis. ...un buen piano y una orquesta tocados por ...s profesores. ...—En el mismo establecimiento se hacen ...composturas de los patines. ...video, Abril 14 de 1882.

El Empresario.

REMATES

...los Moratorio é hijo

...e remate de averías—En el patio de la...

...martes 18 del cte., á las 12 en ...nderemos, con permiso de la Colecturía ...con intervencion de los agentes del ...siguiente, desembarcado del vapor in... ...tife», procedente de Liverpool:

...34 — 1 cajon 15 docenas camisas.
...36 — 1 id. 15 id. id.
...33 — 1 id. 15 id. id.
...39 — 1 id. 24 id. id.

850.a15

Ricardo Sienra

...remate de mercaderías. Por liquida... ...a casa de los Sres. Le Hir Barnett y Ca ...cion.)—En mi casa, calle del Rincon nú...

...martes 18 del cnte. á las 12 en ...procederá á la venta del importante sur... ...cadorías de dicha casa, por liquidacion. ...se efectuará por bultos. 810.ab12

Por el mismo

...remate de mercaderías—En su casa ...núm. 66. ...martes 18 del corriente, á las ...nto, se procederá á la venta de un im... ...rtido de artículos de estacion. 855.ab16

...eandro Gomez

...a y bien construida casa-quinta—En el ...el Reducto núm. 274, á dos cuadras de ...n del tren-vía y á una de la Iglesia—Ba... ...venta mil setecientos pesos. ...martes 18, á las cuatro, empezaré ...órden de D. Claudio Riestra. ...do esta propiedad por ser una de las ...Reducto tanto por sus exelentes mate... ...por el pintoresco paraje donde se halla ...informes, Misiones 116. 802.ab11

Por el mismo

JUDICIAL

...chica, calle Reconquista núm. 25 en... ...Castellanos y Colon. ...es 21, á las cuatro, empezaré la ven... ...postor, sin tasacion por disposicion del ...Departamental con asistencia de los ...ibano y alguacil, por liquidacion de la ...a María A. Pintos. ...postor oblará la cantidad de cien pesos á ...e los arts. 919 y 923 del Código de Pro... 872.ab18

...allier hermanos

IMPORTANTE

...istencias de la acreditada sas... ...ivil y militar «La Uruguaya» ...res. Rovira hnos., sita en la ...18 de Julio núm. 47. ...rtes 18 y dias siguientes, á ...unto del dia, darémos principio á la ...yor oferta y á dinero de contado, de ...tencias de dicha casa, consistiendo en: ...o de ropa y equipos militares, ropa ..., como ser: ponchos, sacos, bomba... ...hes, chalecos, camisas, calzoncillos, ...etc.

Al mismo tiempo

...e de tienda tomada en este año. ..., mostradores, aparatos de gas, má... ...er, etc. 807.ab12

Por el mismo

...mayor oferta—De la casa ca... ...le Colon núm. 170 ...rtes 18 del cnte. á las 4 en ...a tarde, procederemos á la venta á ...s y á dinero de contado de la casa ...Colon núm. 170; edificada en un te... ...sto de 7½ varas frente al Oeste por ...do al Este. ...ompone de 7 piezas con pisos de ma... ..., una pieza de alto, 2 patios (uno ...cina, algibe y aguas corrientes. 815-ab.12.

...o y Gomensoro

De muebles

...randes espejos, etc.—En la casa calle ...úm. 45. ...tes 18, á las 12 en punto, ven... ...mas alta postura, por ausentarse su ...todos los muebles que consisten en ...ento, comedor, servicio de por... ...ría, bandejas, batería de cocina, etc.

Al mismo tiempo

...endicular de buenas voces, 2 gran... ...tualidad. 849.ab15

Por el mismo

Naval

...rejos de la goleta «Dominguita»— ...rá lugar en la calle de Miguelete ...onvencion y Arapey. ...es 19, á la una en punto, empeza... ...á la mas alta postura, por órden y ...corresponda. ...En lotes á la vista ...y corriente, velas, molinete, moto... ...cabos de cueros, palos, una lancha ...ta.

A las 3 de la tarde

...goleta «Dominguita», naufragada ...n Juan, en el estado en que se ha... ab18

Por el mismo

...n piano, alfombras, etc., pertene... ...D. Juan Sampere, calle Uruguay ...uina Queguay. ...0, á las doce en punto, empezaré ...la mas alta postura de todos los ...casa que consisten en ...torio, aposentos, comedor, ...a, cristalería, platina, batería de

Al mismo tiempo

...muebles tapizado en damasco de ...puesto de 1 sofá, 2 sillones y 12 ...so, 1 piano perpendicular y alfom... 854.ab16

Por el mismo

...lano, plantas, etc., de la casa ca... ...4, entre Dayman y Rio Negro. ...21, á las doce en punto, empezá... ...la mas alta postura por haberse ...ño del pais, todos los muebles de ...nsisten en: ..., aposentos, comedor, porcelana, ..., despensa, cantidad de plantas y

Al mismo tiempo

...dicular para estudio. 869.ab18

Por el mismo

JUDICIAL

De un terreno, frente al camino del Pastor—La venta tendrá lugar en nuestra casa calle Piedras 134.

El viernes 21, á las tres de la tarde, venderémos por disposicion del Sr. Juez de Paz de la 1.ª Seccion y para pago de crédito.

Una fraccion de terreno situada en las inmediaciones del camino de Sorchantes, con frente al Sud á la calle vecinal llamada del Pastor, compuesto de 72:44 metros frente por 101:5 metros de fondo, área 7,570 metros 9 milímetros cuadrados y con cerco de alambre, tasado en $ 403.50.

No se admitirá oferta que no exeda de sus dos terceras partes que son $ 269.

El mejor postor oblará $ 50 á los efectos del artículo 919 del Código de Procedimientos.

Los antecedentes pueden verse en el Juzgado calle del Cerro. 778.ab6

Por el mismo

De la casa chica, calle Paisgones núm. 12, entre Cerrito y 25 de Mayo.

El martes 25, á las cuatro en punto de la tarde, venderémos á la mayor oferta, por órden y cuenta de su propietario.

Esta casa perfectamente situada, compuesta de 4 piezas, cocina, 2 altillos, manantial con bomba, aguas corrientes y letrina con caño maestro nuevo.

Los títulos buenos que pueden verse en nuestra casa Piedras 134.

El remate tendrá lugar en la misma casa. 870.ab18

Julio R. Alvarez y C.ª

De todas las existencias de la tienda del Sr. D. Dionisio Aradas, sita en la calle Buenos Aires número 231, por cambio de domicilio.

El miércoles 18 del corriente, á las 12 en punto del dia, daremos principio a la venta de todos los artículos de tienda y restos de porcelanas y cristales. 841.ab15

J. G. Previtali

Gran liquidacion de todas las ricas alhajas, caja de fierro inglesa, Chubbs, barandas, vidrieras, etc., de la casa de préstamos, calle Juncal núm. 169, Plaza Independencia, donde tuvo lugar el asesinato y robo últimamente.

HOY martes 18, miércoles 19 y juéves 20, á las 12 en punto, daré principio á la venta por conclusion definitiva de todas las existencias.

La venta será en la misma casa 787-ab. 9

Por el mismo

Importante de una casa perfectamente construida, calle Cerro Largo núm. 505, á una cuadra de los talleres del Ferro-carril á Pando.

A la mayor oferta

El domingo 23 del corriente, á las tres en punto de la tarde, venderé la propiedad mencionada, edificada en terreno de 12 varas frente por 34.13 fondo, tiene nueve habitaciones, entablados, algibe, letrina y es apropiada para una familia que quiera vivir con comodidad.

Escrituras perfectas; para informes y ver la casa, en mi escritorio Ituzaingó núm. 159. 864.ab18

Carballo y C.ª

De 24 barricas cerveza Tennent Larger Beer—En el depósito de Capurro.

HOY martes 18 del corriente, á las 12 en punto, se procederá á la venta por órden de una casa introductora y cuenta de quien corresponda.

19 barricas cerveza Tennent Larger Beer, en botellas enteras.

5 id id id id id, medias botellas. 863.ab18

Enrique Sauco y C.ª

Remate de 2,000 rollos alambre, depositados en la barraca calle Cerro-Largo núm. 64 esquina Florida.

El jueves 20 del corriente, á la una en punto de la tarde, venderémos por cuenta y órden de quien corresponda á la mas alta oferta y dinero de contado 2,000 rollos alambre para cercos media patente núm. 5 y 6, en lotes á la vista.

Por carteles mas detalles. 824.ab13

AVISOS OFICIALES

Colecturía General de Aduana

AVISO

Se avisa al comercio que con el objeto de verificar el inventario de los almacenes de Aduana que acaba de practicarse, deberá presentar en esta oficina los Estados de las existencias que tenia en Depósito el **31 de Marzo último**.

En la Alcaidía de Aduana habrá á la disposicion del Comercio los formularios de esos Estados, los que deben presentarse por duplicado.

Una vez comparados con el inventario los Estados que se presenten, se devolverá á los interesados el original con las anotaciones á que dé márgen, archivándose para constancia el duplicado.

Vencido el plazo de un mes corrido, que se otorga á contar desde la fecha para la presentacion de los Estados, no se oirá reclamacion alguna por faltas ó estravio de mercadería entrada á los depósitos fiscales antes del 1.° del corriente.

La Colecturía otorgará un recibo por los Estados que se presenten, el que será retirado cuando estos se devuelvan á los interesados.—Montevideo, Abril 4 1882.—(Firmado) *E. Dauber.* ab 9-1mes.

Facultad de Medicina

Montevideo, Abril 5 de 1882.

Se avisa á los señores médicos revalidados en el pais, que quieran optar á la clase de Patología Esterna, con carácter de interinos, que deberán presentar sus solicitudes ante esta Secretaría, en el término de quince dias.

Joaquin de Salterain, Secretario.

ab6.15

AVISOS

Al comercio El que suscribe participa hacer vendido su almacen de comestibles y bebidas al por menor, situado en la calle Constituyente núm. 49 esquina á la del Salto á D. Lorenzo Faccioli; todo el que se considere con derecho á algun reclamo debe presentarse en la misma casa dentro de cinco dias contados desde la primera publicacion del presente, pues, vencidos que sean el comprador no es en manera alguna responsable.—Montevideo, Abril 17 de 1882.—*Nicolás Saguio.* ab18.5

Campo en arriendo Ascencio Barcos, tiene órden de tomar en arriendo una area de campo de 3 á 4 suertes, que puede ser ubicado en cualquiera de los Departamentos Paysandú, Durazno, Florida, San José ó Colonia. Los interesados pueden dirijirse por correo, escritorio, Zabala 154.—Montevideo, Abril 18 de 1882. ab18.1 mes

Ama de leche Se ofrece una con leche fresca para criar en casa de los interesados, ocurrir calle Isla de Flores núm. 140, darán razon. ab18.3

Al comercio El abajo firmado participa que segun escritura que en 5 del corriente autorizó el escribano D. Jacinto F. Vidal, ha quedado disuelta la sociedad que giraba en esta plaza bajo la razon social de Peirano hnos., y que por separacion de los socios D. Vicente y D. Nicolás, queda á cargo del activo y pasivo el que suscribe.—Montevideo, Abril 13 de 1882.—*Estevan Peirano.* ab14.6

Almacen de suelas Se vende uno en Buenos Aires, establecido desde el año 1865 y en plena prosperidad; el dueño lo vende por enfermedad. Para tratar, ocurrir calle Piedad 327.—*Alberic Cailloux.*—Se puede pedir informes por correspondencia. a14.20

Al público Y AL COMERCIO—Participamos que hemos comprado á los Sres. Bautista Goñi y Olhagaray hnos., todas las existencias de la carpintería y herrería denominada «Pauta», situada en Santa Rosa (Departamento de Canelones), los que tengan cuenta contra dicha casa, se servirán presentarla en el término de seis dias á dicha casa ó al almacen del «Telégrafo», en Montevideo, situado calle Rio Negro esquina Cerro Largo, pasado dicho término no se oirá reclamacion alguna.—Santa Rosa, Abril 13 de 1882.—*Juan Bidart, Pedro Olhagaray.* ab14.6

Anteojería Y MERCERIA — Grande y variado surtido de anteojos y lentes de todas clases, anteojos para campo y marina, gemelos para teatros de diferentes gustos y clases, cristales de roca garantidos. Se fabrican y se componen toda clase de anteojos, surtido de vidrios y cristales para repuesto en general. Calle Ituzaingó, número 132. 64.

A los acreedores DE D. FRANCISCO VIAR Y H.os— En el término de quince dias, se servirán pasar sus cuentas para proceder á su comprobacion en la calle 25 de Agosto núm. 114.—Montevideo, Abril 4 de 1882. ab5.15

Al público Y AL COMERCIO—El que firma nombrado Síndico del concurso de D. Alfredo de Herrera, hace saber á los acreedores del mismo, que dentro del término de treinta dias deben pasar por su domicilio calle del Sarandí núm. 101 á percibir las cantidades que les corresponde segun el estado y liquidacion de los créditos, previniéndose que de no hacerlo en ese plazo se dará cuenta al Sr. Juez que conoce en los autos.—San José, Abril 9 de 1882.—*Gregorio Abate.* ab11.1 mes

Al público Debiendo ausentarme para Europa, participo al comercio que en esta fecha he autorizado debidamente á los señores D. Luis y D. César Carassale para representarme en todos mis asuntos.—Montevideo, Abril 4 de 1882.—*Gilberta Jacod.* ab9.15

Dr. Vicente Stajano Calle del Cerro, n.° 50.—Consultas por las enfermedades de la garganta, de 1 á 2 de la tarde. Cura del asma, bronquitis crónica, etc. con el aire comprimido, de 2 á 3 de la tarde. ol°.h9ja.

Dr. J. O'Donoghue CIRUJANO-DENTISTA. Calle 25 de Mayo núm. 256, frente á la confitería Oriental. 56

Gonzalo Ramirez Tiene su estudio de abogado en la calle de Colon, núm. 153 jl.30.perm.

No mas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE pone en conocimiento del público en general que viendo las inutilidades que hacen para sacar las humedades de los edificios, ha decidido hacer una rebaja considerable en trabajo de ASFALTO, única materia y único poseedor para dicho efecto, donde no presenta dificultad ninguna y que puede garantir por su larga esperiencia de *once años* en el pais donde los primeros trabajos están en debida forma.—Calle Canelones 331, y Paraná 37. Montevideo. 42

Papas A precios módicos, por mayor, se venden en el depósito de granos, calle Cerro-Largo núms. 317 y 319. a13.15

Pablo De-María (ABOGADO)—Estudio: calle Buenos Aires núm. 139. ab1.perm

Se vende Por módico precio una magnífica máquina limpiadora de trigo con muy poco uso y construida en el pais, por el conocido fabricante Bastié. Puede hacer un trabajo de ciento cincuenta fanegas en 24 horas.—Tambien se venden dos balanzas casi nuevas, siendo una de 700 y otra de 1,200 kilógramos.—Para tratar, ocúrrase á la calle Zavala núm. 127, altos. ab13 5

Se vende la pulpería del «Pobre Sordo», sita en la calle Agraciada número 420 A; para tratar desde las 6 p. m. hasta las 8. ab.9-15

Sucursal de «El Siglo» En la librería de Emilio Fermepin, se reciben avisos y solicitadas en las mismas condiciones que si se entregasen en la oficina.

Vascongados Mapa de la provincia Guipúzcoa con todos los detalles; en la casa calle del Rincon 111.—*Leunda hnos.* ab11.2 meses

Juzgado de Comercio

De mandato del Dr. D. Ovidio Grané Juez L. de Comercio, se cita á los acreedores del concurso de D. Francisco Galarraga para la reunion que con el objeto de nombrar Síndicos provisorios tendrá lugar en la sala del Juzgado Misiones 201, el dia veintidos del corriente á las 12 ½.—Montevideo, Abril 1882.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. ab18.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, y en los autos seguidos por don Francisco Lopez contra D. Pablo Albareda y Ca., hago sabe: Que el dia 29 del corriente en la puerta de la Escribanía del Juzgado y á las 3 de la tarde, pudiendo hacerse las ofertas desde las dos y media, se va á proceder á la venta en almoneda pública y á dinero de contado de dos terrenos y diez acciones sociedad de la Playa.—El 1.° sito en la calle del Durazno en la manzana n. 112, tasado en la cantidad de 587 pesos 87 cents.—el 2.° sito en el Pueblo Atahualpa señalado en el plano respectivo con el num. 27 de la manzana letra C, tasado en la cantidad de 48 pesos 97 cents. y las diez acciones de 100 pesos cada una señaladas con los números 10,311 á 10,320 al 5 ½ p. %—55. El mejor postor deberá consignar la suma de 100 pesos por cada uno de los objetos. Los antecedentes se encuentran esta oficina á disposicion de los interesados. Montevideo, Abril 14 de 1882.—*José Luis Antuña*, Escribano de Comercio. ab18 9

†

Josefa Lafone y Pereira

(Q. E. P. D.)

Falleció el 17 de Abril de 1882

Hope Lafone y Josefa Pereira de Lafone, padres; Manuel Pereira, abuelo; y demas deudos, invitan á las personas de su relacion al entierro de dicha finada que tendrá lugar hoy á las 9 de la mañana.

Casa mortuoria, calle 25 de Mayo núm. 105.

Unica invitacion.

†

Alejandro Casares

(Q. E. P. D.)

Falleció el 17 de Abril de 1882

Carolina Chucarro de Casares, madre; Cárlos, Carolina, Ricardo, Elena, Horacio y Luis Casares, hermanos; María Luisa Sierra de Casares, hermana política; Alejandro Chucarro, abuelo; y demas deudos, ruegan á las personas de su amistad se sirvan acompañarlos al entierro de dicho finado que tendrá lugar hoy martes 18 del corriente á las 9 de la mañana en el cementerio Central; favor á que quedarán agradecidos.

Casa mortuoria, calle Convencion n. 144.

Unica invitacion.

†

María Arosteguy de Duguet

(Q. E. P. D.)

Falleció el 21 de Abril de 1881

Juan Duguet, esposo; hijos, hijas, hijos políticos y demas deudos, invitan á las personas de su relacion para que se sirvan acompañarlos en el novenario que por el eterno descanso de su alma empezará á celebrarse el dia 21 del corriente en la iglesia de la Concepcion á las 8 y ½ de la mañana, favor á que quedarán reconocidos.

Unica invitacion.

Consulate of the United States of America

Montevideo, April 17 the 1882.

PROPOSALS

Sealed Proposals fu the repair of the american Bark »Jonathan Chase«, of New York, agreeably to the report of a Bourd of Surory, appointed to examine said Vessel, will be receved at this Consulato, until 3 d'Clock P. M. of Wednesday the 19 th instant.

The Report of Suney, on file at thes Consulate can be seen, Ineauwhile by thooe interested and inshine to examine the same.

A. L. Russell, U. S. Cónsul.

Consulado de los Estados Unidos de América

Montevideo, Abril 17 de 1882.

PROPUESTA

Propuestas cerradas para la compostura de la barca americana «Jonathan Chase» Nueva York segun el informe de los peritos nombrados para examinar dicho buque se recibirán este Consulado hasta las 3 p. m. del miércoles 19 del corriente.

El informe de los peritos se puede ver interno en este Consulado por los interesados y los que deseen ver el mismo.

A. L. Russell, Cónsul de los Estados Unidos. ab18.2

Sociedad «Teatro Larrañaga»

AVISO

Por el presente llámase á propuestas para la construccion y pintura de los telones interiores, telon de boca, bambalinas y maquinaria del proscenio, debiendo presentarse estas por separado y acompañando á las propuestas los diseños de estas construcciones y justificar el proponente su suficiencia, dando garantías al efecto.

Tambien se llama á propuestas para la pintura y dorado de los palcos, puertas, ventanas, arco del escenario, una araña y brazos de luz para la iluminacion del edificio, con arreglo á los dibujos.

En ambas propuestas la Comision debe señalar el plazo en que deben empezarse los trabajos y el proponente el de la duracion.

La Comision se reserva el derecho de aceptar ó rechazar las propuestas presentadas si las cree ó no convenientes; fijándose hasta el 30 del corriente la presentacion de las mismas—Salto, Abril 3 de 1882.—*El Secretario.* ab.18-12

Tram-via á los Pocitos

BUCEO Y UNION

Los señores accionistas de esta empresa se servirán pasar por el escritorio de la misma, calle de Ciudadela núm. 118, desde el dia 20 del corriente de 12 á 2 de la tarde, á recibir el 6.° dividendo correspondiente á sus acciones. ab18.3

AL COMERCIO

Debiendo ausentarme para Europa por algun tiempo, hago saber que mientras dure mi ausencia me representará en todos mis actos el Sr. don Felipe Guani, apoderado general que he constituido al efecto, con quien se servirán entender directamente las personas que tuvieran asuntos pendientes con el que suscribe.

Montevideo, Abril 17 de 1882.

ab18 3 *Francisco Roura.*

Ferro-carril Uruguayo DEL ESTE

Se llama á propuestas para la colocacion de 25,000 pesos nominales de los títulos hipotecarios de esta Sociedad con el interés de 7 p. % al año y 3 p. % de amortizacion tambien anual, reservándose el Directorio el derecho de aceptar las que crea convenientes ó rechazarlas todas.

Las propuestas serán abiertas el dia 20 del corriente á las 2 de la tarde, en la calle Zavala n. 85.

Montevideo, Abril 12 de 1882.

ab12.8.

Bolsa Montevideana

Se cita para asamblea general de accionistas el jueves 20 del corriente á las dos de la tarde en los altos del edificio, resolviéndose con el número que se presente.

Montevideo, Abril 13 de 1882.

ab14.6 *La Comision.*

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Tesorería General de I. Pública.

Montevideo, Abril 15 de 1882.

Se previene á los señores propietarios de casas ocupadas por escuelas públicas de la Capital, que esta oficina empezará á pagar el lunes 17 del corriente los alquileres correspondiente al mes de Enero último.

ab16.6 *El Tesorero General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Abril 13 de 1882.

Llámase á concurso por segunda vez para proveer por oposicion el cargo de maestra de la escuela de 2.° grado de niñas de Mercedes (Departamento de Soriano) cuyo acto tendrá lugar el 20 del corriente á las 8 de noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia anterior al del concurso.

ab14.6 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.

Montevideo, Abril 12 de 1882.

Llámase por segunda vez á concurso para proveer por oposicion el cargo de maestra de la Escuela de 1.er grado número 2 de la ciudad del Salto, cuyo acto tendrá lugar el 19 del corriente á las 8 de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta Oficina hasta la una de la tarde del dia del concurso.

ab13.6 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Abril 11 de 1882.

Llámase á concurso por segunda vez para proveer por oposicion el cargo de maestra de la escuela de segundo grado de niñas de la ciudad del Salto, cuyo acto tendrá lugar el dia 18 del corriente á las ocho de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia del concurso.

El Secretario General.

ab12.6

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.

Montevideo, Noviembre 8 de 1881.

Se avisa al público que en esta oficina está pronto y se reparte á las personas que lo soliciten, el Programa para los Exámenes de Maestros de **primer grado** que empezará á regir en el período correspondiente al mes de Abril del año próximo.

El Secretario General.

n9.perm

Secretaría de la Direccion G. de I. P.

Montevideo, Enero 8 de 1881.

En esta oficina se necesitan personas que aun cuando por el momento carezcan de título de maestro sean sin embargo relativamente aptas para dirigir escuelas rurales de campaña.

Los aspirantes deberán presentar un certificado á satisfaccion de la oficina que acredite aquella condicion y la de buena conducta.

El Secretario General.

e20.perm

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, JUPITER.
Los Miércoles, COSMOS.
Los Martes y Jueves, solo para Buenos Aires, VILLA DEL SALTO.
Los Sábados, RIO DE LA PLATA.

Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN ABRIL

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 19, NAVARRE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 25, SENEGAL—Agencia, Cerrito 195.
El 26, ACONCAGUA—Agencia, Solis 55.

PARA EL PACÍFICO

El 16, CORDILLERA—Agencia, Solis 55.

SALIDAS EN MAYO

PARA EUROPA CON ESCALA EN EL BRASIL

El 4, BOURGOGNE—Agencia, Cerrito 195.
El 8, (sin escala) NORD-AMERICA—Agencia, Misiones 50.
El 9, EQUATEUR—Agencia, Cerrito 195.
El 10, ARICA—Agencia, Solis 55.

PARA EL PACÍFICO

El 4, IBERIA—Agencia, Solis 55.

CHARGEURS RÉUNIS

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION Á VAPOR

FLOTA DE LA COMPAÑIA

Paraná.	*Ville de Montevideo.*
Pampa.	*Ville de Buenos Aires.*
Dom Pedro.	*Ville de San Nicolás.*
Porteña.	*Ville de Rosario.*
San Martin.	*Ville de Pernambuco.*
Belgrano.	*Ville de Bahia.*
Henri IV.	*Ville de Rio Janeiro.*
Sully.	*Ville de Santos.*

Linea bi-mensual de vapores de primera clase

ENTRE HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

SAN MARTIN

de 4,000 toneladas, capitan Lebuby, saldrá el de Abril para Rio Janeiro y Havre.

El vapor francés HENRI IV, de 2,500 toneladas, capitan Leborbie, saldrá el de Abril para Rio Janeiro Santa Cruz y Havre.

LINEA DE PARANA

EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

Ville de Buenos Aires

de 2,500 toneladas, capitan , saldrá el de Abril para Santa Cruz de Tenerife, Burdeos y Havre.

El vapor francés VILLE DE SAN NICOLAS, de 2,500 toneladas, capitan Breaut, saldrá el de Abril para Santa Cruz, Burdeos y Havre.

Tienen excelentes comodidades para pasajeros, garantiéndose un trato esmerado y precios muy módicos.

La Compañia desea llamar especialmente la atencion de las casas importadoras y exportadoras á las *grandes ventajas* que ofrecen sus vapores, por la buena condicion en que entregan sus cargas, así como por la regularidad de su servicio, que en adelante queda fijado en *carrera bi-mensual por todo el año* entre el Havre y el Rio de la Plata.

Para pormenores sobre pasajes y carga, dirijirse al ajente

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Piedras, 132, Montevideo—Calle San Martin, 151, Buenos Aires.—Calle del Puerto, 35, Rosario.—Calle del Puerto, San Nicolás. 4

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

SENEGAL

Comandante BAULE

Saldrá de aquí el 25 de Abril á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO
LISBOA
y **Burdeos**

EL PAQUETE FRANCÉS

Comandante, LECOINTRE

EQUATEUR

Saldrá de aquí el 9 de Mayo á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO
LISBOA
y **Burdeos**

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos.

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancias, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

5 El agente, **A. de la Noé.**

SOCIÉTÉ GÉNERALE

DE TRANSPORTS MARÍTIMES A VAPEUR

Servicio regular
DE NAPOLES Á BUENOS AIRES

EL VAPOR FRANCÉS

NAVARRE

Capitan Giraud

saldrá el 19 de Abril para

RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GENOVA,
y NÁPOLES,

y el **BOURGOGNE,** Capitan Grosfils, saldrá e 4 de Mayo para los mismos puntos.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañia.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto, se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 *M. Llamas y Ca.*

Societa G. B. Lavarello y C.ª



Sin tocar en el Brasil

EL VAPOR POSTAL ITALIANO

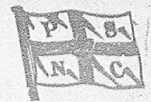
Nord-América

Comandante, V. Bollero

Saldrá el 8 de Mayo sin tocar en el Brasil, para Gibraltar, Marsella, Génova y Nápoles.

Llevando carga, correspondencia y pasajeros.

Por mas informes, ocúrrase al único agente *G. Lavarello,* Misiones, n. 50. 6



Compañia del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés

CORDILLERA

capitan F. de Gruchy, saldrá el martes 18 de Abril de 1882—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demas puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

ACONCAGUA

capitan J. M. Howard saldrá el miércoles 26 de Abril de 1882—Para Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

El vapor paquete inglés

IBERIA

capitan J. W. Shanon saldrá el jueves 4 de Mayo de 1882—Para Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso y demás puertos del Pacífico.

El vapor paquete inglés

ARICA

capitan saldrá el miércoles 10 de Mayo de 1882—Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.

La correspondencia para Inglaterra se mandará por la via de Burdeos, adelantándose de este modo dos dias en su entrega.

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Solis, 55. 2

Mensagerias Fluviales á Vapor

Navegacion del Rio Uruguay hasta el Salto

ITINERARIO EN VIGENCIA HASTA NUEVA DISPOSICION

Salidas de Montevideo

Vapor **Júpiter,** los lunes, para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.
» **Villa del Salto,** los martes, para Buenos Aires solamente.
» **Cosmos,** los miércoles, para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.
» **Villa del Salto,** los jueves, para Buenos Aires solamente.
» **Rio de la Plata,** los sábados, para Buenos Aires y escalas en el Rio Uruguay.
» **Onyx,** sin dia fijo, saldrá todas las semanas.

Por mas pormenores, agencia, Zavala, 51.
El Agente.

7

SECCION JUDICIAL

Despachos

JUECES DE TURNO EN LA PRESENTE SEMANA

Civil y Hacienda—Dr. D. Domingo Gonzalez.
Comercial—Dr. D. Daniel Granada.
Criminal—Dr. D. Julio Saez.

Tribunal de apelaciones primer turno

Dres. Vazquez, Berinduague, Otero.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.er TURNO

Vazquez—Berinduague—Otero

Dia—17

TRÁMITE — Magariños y Sierra; García Mon con Reballos y Caprario (2); Dellorenzi Bonomi y Daosto (criminal); Banco Lóndres y sucesion Davisson; Sayago y Varela; Segura y Banco Mercantil; Onetto y Devotto queja; Mascaró y Ardito (2); Arraldo y Décimo; Pereyra y Valdez; Ramon Calcagno (criminal).

SENTENCIAS DEFINITIVAS — Juan P. Silva (causa criminal); Antonio Mugno (id); Ramon Echalecú (id); José Roso (id).

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.º TURNO

Gallinal—Castro—Fortesa

Dia—17

TRÁMITE — Roldós y Pons y «Tramvía al Buceo»; Emenot y Fisco; Carrasco y Costa; Varela y Cardozo; Jara y Jenez; Laborde y Alcain (2). Montesdeoca y Rücker; Cerro y Fisco; Froilan Fabra (criminal); María Tello (criminal); Mirazo y Espino (criminal); Rajac (testamentaria) Seijo y Devoto; Patron Costa y Patron; Ferrer y Fizco.

SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS — Onetti y Piriz.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA

Actuario, José Luis Antuña

Dia—17

Morere con Lerena; Melville Hora con Baltar; Iscua y Barbat con Diaz; C. Sanguinetti; Bonifacio con Gutierrez; La Empresa del tran-via Oriental con la del Este; San Martin con señora Ricke; concurso Echevarriarza; Vazquez con Rubina; concurso Gil y Castelao; D'Lia con Berro; Carassale con Silva; Buxareo y Ca. con Antuña y terceria Hugues; Larré con Artigue; Morialdo con Laventure; Queirolo con Iturriaga; Baldora con Vazquez; Luquet con Perez; Saavedra, por título de corredor y rematador; concurso Vescovo y Ca.; Irisarri y Ca. con el concurso Navia y Ca.; Penijo con el concurso Navia y Ca.; concurso Navia y Ca. con Magariños; Barneche con el concurso Scaglia hnos.; concurso Navia y Ca. con Ramos; Risso con el concurso Esteves.

A cargo del Dr. D. Ovidio Granè — Oficina Misiones 201.

Dia—17

Conc. de Francisco Galarraga; Peirano y Mussetti con Antonio Pino; Juan A. Saráchaga con José L. Curbelo; Nicanor J. Risso con la Empresa del Ferro-Carril U. del Este; Francisco Dachs con Albareda y ca.; Vicente Cabo con Felipe Beunza; Manuel Perez con Juan G. San Roman; Guillot y Palou con Jacobo G. Gonzalez; Bernardo Escalera con Clodomiro Arteaga; Exhorto del J. de lo Civil, Gonzalez en autos de Francisco Etchegoyen con Lucio J. Pombo; José C. Vidal con Francisco B. Gomez; Miguel J. Salvat con José Perez (hijo); Avelino Barbot con Bernardo Mendiburo; Manuel M. Perez con Emilio Berro; Avelino Barbot con Bernardo Mendiburo y Terc. deducida por Arroqui y Echondi; Biraben hnos. y ca. con Pedro Marquez; Estanislao Gonzalez (hijo) con Hersilia G. de Yedra y Terc. deducida por Salvañach; Conc. de Francisco Peña.

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL Dr. JOSE LUIS VILA

Dia—17

Providencias de trámite—Tomás y Oscar Baliñas, sobre derechos fiscales; Joaquina J. de Mendicoa con Benito Larrañaga; María Flores de Gambin, vénia; Saturnino Conde, testamentaria; José T. Perez con Juan P. Perez; María C. de Debarbieri, solicita 2.ª cópia de escritura; Galcerán y Ca. con Estevan Montaldo; Clementina Herrera, vénia; Juan M. Muslo con Cárlos A. Lerena; Cármen T. de Portela con Olegaria M. de Cruz; Oficio del Registro de Embargos; Benito Barragan, restablecimiento de capacidad mental de su esposa; Jacinto Laguna y otros con Sucesion Lorenza Castro; Cornelia A. del Pino, testamentaria; Roberto Wood Barnet, testamentaria; Gervasio Santa Cruz, 3.ª en autos; Juan José Duran con María T. A. de Peñaflor; Martin Boritheiry con Pedro Chateauneuf.

Sentencia definitiva—Juan Idiartegaray con Sucesion José M. Delgado.

Benito Montaldo, escribano público.

JUZGADO DE LO CIVIL DR. ZORRILLA SAN MARTIN

Dia—17

Trámite—Sucesion Martinez y Saraiva con la de Silva; test. de Manuel da Silva Leasa; suc. de Angel Linido; Angel Naya con José Pissano; Pessavo hnos. con Justina Martinez; Antonio Chiarino con test. Devotto; Manuela N. A. de Assiz (carta de pobreza); Rosendo Otero con test. Tuduri; Gerónimo Xavier terceria con Juan Antonio da Silveira; Juliana D. Costa 3ª en autos Mermico con Mernies; conc. de Ventura Esteva hnos. Ducosso con Heredia y Ferro Carril Central; Ana B. Luqué con Isabel L. García; Buenaventura Rus con hnos. Lacordeli; suc. Castilla con la de Diego Castilla; intestado Miguel Arburua; Anacleto Hernandez con Antonio Perdomo; Dolores G. de Isasa 3ª en autos; Buschiaso con Isasa; Alfonso Rimbant con Lino Herosa; Jorge de las Carreras 3.ª en autos Viana con Carreras.

Julio Sienra, actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. ERNESTO FRIAS

Dia—17

Trámite — Juan P. Moratorio; Dolores S. D. Elia con Julio D. Elia (testamentaria); Domingo Piris; Bernardo Bagnoli con Juan B. Carbone (testamentaria); Pascual Jubiran; Antonia Gentini; Aguirre con Lafuente y otros; Juan Rocha; Campanone con Villalengua; Josefa Sanchez (testamentaria); Luis Silva; Francisco Rivas con Fortes; Isabel Zino con Espinoza; Miranda con Nuñez; José Telechea con Papini (testamentaria); Juan Basigalup (testamentaria); Joaquin Repeto; José Montebruno con Formozo; Fernando Devoto; Bartolomé Purta con Manuel de Leon (testamentaria) Manuela Checa; Deluchi con Soto; Moreira con Moreira; Matias Alonzo con Villamil.

Sentencias interlocutorias - Francisco Bafico con Esteano Bufone; Teresa Castro con José Gavido.

Definitivas — Francisco Monte con Claudio Starico y C.ª (testamentaria) Manuel Rou.

Nicolás Lenguas, actuario.

Superior Tribunal de Justicia

En los autos promovidos por D. Andrés Castelao y D. Felipe Urrutia contra D. Graciano Chotro por cobro de pesos y terceria deducida por D.ª Apolinaria T. de Haran, pendientes ante el Tribunal de primer turno, habiendo el Dr. D. Gonzalo Ramirez renunciado el poder que tiene de Chotro y no encontrándose á este para notificarle la providencia pendiente, solicitó la espresada doña Apolinaria se le citase por edictos, á lo que el Tribunal con fecha 28 de Enero próximo pasado, proveyó lo que sigue: —Cítese por edictos á D. Graciano Chotro para que comparezca á estar á derecho en este juicio dentro del término de noventa dias, debiendo entre tanto entenderse las diligencias del juicio con el apoderado que lo representaba.—Y cumpliendo lo mandado hago esta publicacion. — Montevideo, Febrero 16 de 1882.—*Francisco Castro,* escribano público.

f17.3meses

Juzgado Ldo. Nacional de Hacienda

De mandato del Sr. Juez Letrado Nacional de Hacienda de 1er. turno Dr. D. Domingo Gonzalez, se cita al que se considere con derecho á tres títulos de Empréstito Extraordinario 1.ª Série, números 7,125, 7,126 y 5,401 del valor de $ 500 cada uno, para que dentro del término de noventa dias, comparezcan ante este Juzgado á deducirlos en el expediente que siguen los Sres. Guani hermanos, justificando el extravío de aquellos títulos, bajo apercibimiento de lo que haya lugar por derecho. —Montevideo, Marzo 21 de 1882 —*Tomás de Tezanos,* escribano de Gobierno y Hacienda.

mz. 22-3 meses.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio y en los autos seguidos por el Banco Argentino contra las Sras. Vazquez Sagastume, hago saber que por auto recaido, se ha declarado rebelde al Dr. D. José Vazquez Sagastume. De conformidad con el art. 844 del Código de Procedimiento Civil, se le hace saber á sus efectos.—Montevideo, Marzo 17 de 1882.—*José L. Antuña,* escribano de Comercio. ab15.7

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada, Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á todos los acreedores del concurso de D. Manuel Piñeiro, para la reunion con el objeto de verificar sus créditos y demas que dispone el art. 1625 del Código de Comercio, tendrá el 25 del corriente á la 1 de la tarde previniéndose á los acreedores inasistentes que se tendrán por adheridos á las resoluciones que se tomen por la mayoría de los comparecientes.— Montevideo, Abril 12 de 1882.—*José L. Antuña,* escribano de Comercio. ab15.10

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio doctor D. Ovidio Granè, se hace saber al público que habiendo sido declarado en quiebra al comerciante de esta plaza D. Francisco Galarraga, está procediendo con arreglo á la ley de la materia; en consecuencia se previene á los que tengan pertenencias del fallido deben denunciarlas al Juzgado y á sus deudores de no verificar sus pagos bajo pena á los primeros de tenerlos por ocultadores y cómplices en la quiebra y á los segundos de tenerlos como no exonerados de sus obligaciones. — Montevideo, Abril 14 de 1882.—*Nicolás Bergallo,* escribano público. ab15.8

Psr disposicion del Sr. Juez L. de Comercio doctor D. Ovidio Granè, se cita por última vez á los acreedores del concurso de D. Justino Etchatz, para la reunion que tendrá lugar en el Juzgado calle de Misiones 201, el veinte del corriente á las doce y media para tomar en consideracion la propuesta de concordato que hace el fallido.—Montevideo, Abril 12 de 1882.—*Juan R. Albistur,* escribano público. ab14.6

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada Juez L. de Comercio, cito, llamo y emplazo á D. Juan Vivado, para que en el término de 60 dias comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en el juicio que le ha iniciado D. José Finochiete, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio. —Montevideo, Abril 5 de 1882. —*José Luis Antuña,* Escribano de Comercio. ab. 6-2 meses.

Por disposicion del Dr. D. Daniel Granada Juez L. de Comercio, y en los autos seguidos por el Dr. D. José María Perelló contra D. Manuel Carrillo, hago saber: Que el dia 29 del corriente en la puerta de la Escribania del Juzgado y á las tres de la tarde, pudiendo hacerse las ofertas desde las dos y media, se va á proceder á la venta en almoneda pública y á dinero de contado de la parte proindivisa que corresponde al ejecutado, en los bienes siguientes: casa-quinta sita en el camino de Goes núm. 335, casa calle Canelones núm. 208, casa calle Reconquista esquina Cámaras y demás derechos y acciones existentes, avaluados en la cantidad de 2,448 pesos 2 cent. El mejor postor deberá consignar la suma de 100 pesos. Los antecedentes se encuentran en esta oficina á disposicion de los interesados.— Montevideo, Abril 5 de 1882— *José Luis Antuña,* Escribano de Comercio.

ab6.11

Por disposicion del Sr. Juez D. Departamental Dr. D. Luis M. Gil, se cita á todos los acreedores del Banco Comercial de esta ciudad, para la Junta que tendrá lugar en este Juzgado el dia diez y ocho del entrante Abril á la una de la tarde, á los efectos del art. 1625 del Código de Comercio.—Salto, Marzo 29 de 1882.—*Leonardo Castro,* escribano actuario. ab5.10

Por disposicion del Juez L. de Comercio, doctor D. Ovidio Granè, se cita á todos los acreedores del concurso formado á la sociedad *Liberal,* para la reunion que tendrá lugar en el salon del Juzgado calle de Misiones núm. 201 el dia diez y siete del corriente á las doce y media del dia con objeto de proceder al nombramiento de Síndico provisorio.—Montevideo, Abril 4 de 1882.—*Juan R. Albistur,* escribano público. ab5.10

Juzgado Letrado Departamental

De mandato del Sr. Juez L. Departamental doctor D. Ernesto Frias y á los efectos del art. 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la testamentaria de D. Martin Quihillanqui, que á fin de que los que se consideren herederos ó acreedores á ella por cualquier título, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta dias á deducir las acciones de que se crean asistidos, bajo apercibimiento.—Montevideo, Abril de 1882. - *N. Lenguas,* actuario.

ab14.10.del13al18.del22al26

De mandato del señor Juez Letrado Departamental doctor D. Ernesto Frias y á los efectos del artículo 1.045 del Código de P. Civil se hace saber al público la apertura de la testamentaria de don Juan Bruno, á fin de que los que se consideren herederos ó acreedores á ella por cualquier título, se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta dias á deducir las acciones de que se crean asistidos bajo apercibimiento - Montevideo, Abril 5 de 1882—*Nicolás Lenguas,* Actuario.

ab9-30

Juzgado Letrado Dptal. de Canelones

De mandato del señor Juez L. Departamental Dr. D. Antonio Romeu y Cabrera, y á los efectos del art. 1045 del Código de P. Civil, se hace saber al público la apertura de la testamentaria de don José Nicolás Fernandez convocándose á la vez á los que por cualquier título se consideren con derecho á los bienes de ella, ya sea como herederos ó acreedores para que dentro del término de treinta dias comparezcan á deducir sus acciones, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.— Guadalupe, Abril 4 de 1882.—*Eduardo Lenzi,* escribano público. ab12.1 mes

ANUNCIOS

Consulado General de Italia

El capitan Arecco, comandante del buque italiano «Progressista» en viaje de Tomé para Liverpool con cargamento de huano, de apoyada en este puerto, pide á cambio marítimo la suma de *mil cien libras esterlinas* mas ó menos, para pago de gastos por reparaciones hechas en este puerto, sobre su cargamento y buque. Este empréstito será pago en el puerto de su descarga á los quince dias de su llegada.

Las ofertas se recibirán en la Cancillería de este Consulado Italiano hasta el dia 20 del corriente á las dos de la tarde que serán abiertas en presencia del capitan Arecco, quien se reserva 24 horas para aceptar la oferta que mas le conviniera.

Montevideo, Abril 13 de 1882.

ab14.6

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses . . . . . . 3 p. % anual.
Por 3 id. . . . . . . 3 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 8 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 31 de Marzo de 1882.

49

Banco Comercial

Se invita á los señores accionistas para que concurran al Banco con sus títulos á recibir el dividendo correspondiente al 47.º semestre.

Montevideo, 15 de Abril de 1882. ab. 16-15 p

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

(LIMITADO)

AVISO AL PUBLICO

Desde el dia 20 en adelante empezará á regir el itinerario de invierno.

Por nuevos itinerarios, dirijirse á la Administracion ó á las estaciones de la línea despues del pia 18.

Montevideo, Abril 4 de 1882.

ab5.16 *La Administracion.*

SE NECESITAN

VARIOS Y BUENOS OFICIALES

PARA MUEBLES

PAYSANDÚ, 13 y 17 — **J. DURANDEAU** — PAYSANDÚ, 13 y 17

62 dp

FÁBRICA TRINIDAD

DE

LUCAS HERRERA Y OBES

DEPÓSITO EN MONTEVIDEO: CALLE 33, N.º 83

Hay en venta:

Carne conservada sin sal.
Id. id. con id.
Lenguas conservadas.
Extracto de carne.
Grasa de caracú.
Jabon.
Velas de sebo.

Todos los artículos se garanten de superior calidad y se venden en cantidades al gusto de los compradores. 11

Ferro-carril del Norte

ITINERARIO

DESDE EL 1.º DE ABRIL DE 1882 HASTA NUEVO AVISO

Salidas: de la «Estacion Central» 7 a. m., 10 y 30 a. m. y 4 p. m.

Regresos: de la Estacion Santa Lucia 9 a. m. 12 a. m. y 5.10 p. m.

Montevideo, Marzo 23 de 1882.

mz24.1 mes

FOLLETIN 3

ARMENGOL Y C.ª

(BOCETO NATURALISTA)

POR

JOSÉ ORTEGA MUNILLA

—Déjeme usted que me asombre, querido amigo,—exclamó con acento cariñoso Viladi, estrechando las manos á Armengol.—¿Cómo vive usted aquí? Me inspira usted una grande simpatía y quiero saberlo todo.

—Gracias, querido Viladi, gracias—contestó Armengol, comprendiendo que las palabras del anciano tenian origen en un sincero deseo de amistad.— Aquí no hay secreto alguno. El hecho es el siguiente: no tengo dinero.

—Pero si esto es así—y acerca de ello, bien veo que no cabe duda,—¿porqué no vuelve usted á Barcelona?

—¡Ay, señor Viladi! Eso es imposible. Volver á Barcelona es ya quebrantar un propósito firme y no hay nada que me inspire mas desprecio que el hombre de criterio movedizo y versátil. Usted, que sabe lo que ha ocurrido entre mi padre y yo, no debe extrañar mi determinacion. Ademas, añadió con alegría humorística, y asomándose á la ventana,—aquí no se está mal. Estas vistas no tienen rival en todo el universo. Vea usted qué fila de tejados descubro desde aquí: los matices rojos, oscuros, ó verdosos de las tejas, recuerdanme los variados trozos de un paisaje; esos ejércitos de chimeneas traen á mi memoria los ejércitos de palmas de la huerta de Valencia; los declives, sinuosidades, rodeos y ondulaciones de las casas, simulan el oleaje de un mar que se ha solidificado. Todo esto es bonito, sí señor, es bonito y me ofrece distraccion continuada.

—Dispénseme usted que le diga—replicó Viladi acercándose á la ventana—que no veo aquí nada de lo que usted dice. Veo solo muchos tejados hundidos, muchos patios nada limpios, y llenos de gentes míseras y desarrapadas; en suma, el mas lastimoso espectáculo de miseria.

—¡Bah! otra exageracion ménos disculpable que la mia, pues que la mia conduce á que yo tengo por distraccion lo que á usted le causa repugnancia. Claro es que para encontrar agradable este cuadro es preciso mirarlo con los ojos de la metáfora; pero ¿sucede otra cosa en el mundo, por ventura, con las cosas mejores?.... De noche aun tiene mas atractivos el espectáculo. A veces se ilumina el cuadrado de una ventana con la luz interior de la habitacion y entonces veo dibujarse en el foco luminoso las siluetas de los que allí viven; ya veo dos amantes cuyas sombras se confunden hasta formar una sola; ya veo danzar á cinco ó seis muchachas que aturden á la casa y hacen feliz á sus padres con aquel estruendo; ya, en fin, columbro la linda figura de alguna solitaria muchacha.....

—¿Está usted enamorado?

—No, hasta ahora. ¡Pobre y enamorado! Seria demasiada desventura.

Sentáronse de nuevo Viladi y Armengol, éste en su cama y aquel en una silla.

—¿Y cuándo va usted á Barcelona?

—Si usted quiere, mañana.

—¿Si yo quiero?

—Sí, amigo mio; si usted quiere, porque yo he venido á Madrid exclusivamente para buscarle. No ignora usted—añadió resolviéndose á decir cuanto sabia—la grande amistad que me une con su padre de usted, cuántos favores me ha hecho durante su vida toda. Por eso me ha confiado el encargo de buscar á usted y de....

—Me maravilla lo que usted dice. ¿Para cuándo ha guardado mi padre mi ternura?

—¡Ah! querido Angel; es usted injusto con su padre. El le ama á usted muchísimo y desea vivamente que regrese usted á su casa.

Sí, ciertamente que eso seria muy dramático. ¡Representar la parábola del hijo pródigo! Mas si aquí no hay hijo pródigo ¿cómo hemos de inventarle?

—Sus instrucciones respecto á este particular han sido concretas—continuó Viladi sin tomar acta de las amargas palabras del jóven.—«Busca á Angel, me dijo; comunícale mi deseo de volver á verle. Y si no cede, si se obstina, si no acepta lo que mi carta le propone, entónces...»

—Entonces, le encargaria á usted que me pegase en su nombre otra bofetada. ¡Ja! ¡já! ¡já!

—¡Angel!—exclamó Viladi poniéndose de pié.— Usted no olvida nunca los agravios.

—¡Algunos, jamás!—respondió con calma y seriedad suma Armengol.

Viladi volvió á sentarse.

—En el triste caso de que usted ne acepte su perdon, me encargó le manifestase que está decidido á casarse.

—¿A casarse? Sea enhorabuena.

—Vive solo, no tiene á su lado una persona con quien le liguen otros lazos que los del interés. Esto es horrible cuando ya blanquean las canas sobre nuestras sienes.

—Pues aplaudo su resolucion. ¿Y quién es la feliz mujer?

—Lo ignoro..... ¡Pero Angel, Angel! ¿Ha pensado usted bien en su situacion? ¿Por qué empeñarse en labrar la propia desgracia?

—Así lo quiere el hado—repuso Angel usando aquel tono de fina broma que acostumbraba emplear.

—Me voy con el corazon destrozado, amigo querido.

—Hace usted mal. Eso consiste en que usted vé en mi un hombre miserable, sin alma casi, un ogro en quien jamás tuvieron arraigo los dulces sentimientos de la familia. ¡Ay Viladi! No es eso, no es eso.

—Ni yo le juzgo de esa manera. Sé que es usted un amable jóven, un gran corazon; pero sé tambien que ahora confunde usted el sentimiento de la dignidad con una intransigencia poco cristiana.... En fin, usted se ha decidido y fuera vano tratar de disuadirle.. Su padre de usted, que es hombre prevenido, me ha dado esta carta para usted.

—¿Otra carta? —exclamó Angel tomando la que le presentaba Viladi.

—Sí, una segunda carta.

—Vamos, un *ultimatum,* como se dice en términos de diplomacia.

—Y me marcho. Adios, querido amigo, adios. Creo innecesario repetir á usted mis ofrecimientos de siempre. Me inspira usted grandísimas simpatías. Adios.

Angel estrechó las manos de Viladi y le acompañó hasta la salida de la escalera.

Cuando Viladi llegó á la calle lanzó un hondo suspiro de su pecho, y dijo:

—¡Qué corazon de hielo, Dios mio! ¡qué hombre de mármol!

El hombre de mármol rompió el sobre de la carta, pero como ya estaba oscureciendo, fué necesario buscase una luz y la encendiera.

Entonces se aproximó á la mesa y leyó la siguiente lacónica misiva:

«Si Viladi te dá esta carta, será porque ha agotado ántes todos sus recursos para hallar entre las cenizas de tu amor filial un resto, un solo resto que te hablara de tu padre. Adios, hijo, adios. Lo que has hecho es horrible. Has asesinado todas mis esperanzas.»

Mudo, pensativo y sombrío quedó Armengol cuando hubo leido el papel, y con los codos apoyados en la mesa y la cabeza en las manos permaneció un buen espacio de tiempo.

Despues dió mas luz al quinqué y buscó un libro en una pequeña maleta que habia debajo de la cama.

Sentóse junto á la mesa y se puso á leer.

Aquel libro contenia las tragedias de Shakespeare.

Armengol abrió el libro por la parte donde estaba el *Hamlet* y fijó sus ojos en el sintético verso inglés:

«Ser ó no ser: ¡esta es la cuestion!»

VI

CASO INFIRMIS

Aunque Armengol estaba dotado de una excelente naturaleza, con todo, las privaciones, las amarguras, los sufrimientos que recibia en su nueva vida acabaron bien pronto por debilitar su fortaleza, amenguar su ánimo y echar por tierra la fábrica tan hermosa de su cuerpo sensible y delicado.

Quien le hubiera visto en la época á que nos vamos refiriendo, seguro que le hubiera costado no poco trabajo reconocerle.

Los cabellos de su cabeza se hallaban en un estado de desórden y descuido lamentable, así como su barba, ántes tan reluciente y perfumada. El color de su rostro tiraba á esa palidez mate y blanquecina que hace recordar la piel apergaminada, y su vida de uno que dejó de existir. Los huesos se dejaban traslucir fácilmente bajo la fina epidérmis que revestia sus miembros. Sólo dos cosas hacian simpático y hermoso á Armengol, resto de sus antiguos varoniles encantos: sus ojos, que con la fiebre habian tomado mayor fulgor y mas profunda negrura, y su boca, cuya sonrisa era cada vez mas dulce y cariñosa, á medida que daba un paso en el viacrucis de la desgracia.

Por fin, no pudiendo nuestro jóven soportar en pié el peso de su infortunio y su miseria, despues de unos dias de lucha horrible consigo mismo, decidió guardar cama y se dispuso á morir descontento de todo el mundo, á cuyas puertas habia llamado, con dignidad, ántes de su postrera resolucion de abandonarse resignadamente al torrente de la inhumana desventura.

Pasó algunos dias siendo víctima de la fiebre mas contumaz que puede imaginarse. Nadie, si no era su conciencia pura y tranquila, le hacia compañía ni le prodigaba consuelos en medio de su soledad y abandono. Y aunque veia por momentos acercársele el fin de su existencia, no se curaba de ello, decidido como estaba á no transigir con ninguna cosa que menoscabara su orgullo de granito.

El se decia á veces en són de reproche:

—¿Pero no soy jóven? ¿no poseo riquezas? Yo bien puedo trabajar en algun empleo digno que me proporcione lo suficiente para vivir; y si esto no, ¿por qué no he de pedir á mi padre eso mismo que habia de ganar con el sudor de mi frente, ya que tarde ó temprano todo lo que él posée habrá de venir á mis manos?

Mas á seguida que se dirigia interiormente estas preguntas, aparecia su vanidad algun tanto disculpable por la educacion especial que habia recibido desde su niñez, respondiéndole en sentido siempre contrario, triste, abrumador y desesperante.

Armengol jamas pediria dinero alguno ni por nada del mundo á su padre, ni tampoco se avendria á solicitar, sombrero en mano, un destino, un empleo, un cargo que no habia de desempeñar á conciencia por su falta de saber en este género de ocupaciones, y puesto en absoluto á su carácter independiente, superior y nada rastrero ó rutinario.

Sus amigos no habia para qué contar con ellos, desde que llevaba el mismo género de vida oscura y estrecha que hemos visto, no habia echado los ojos encima de ninguno de sus antiguos camaradas. Y en cuanto á reclamarles algun auxilio, pensar tal cosa seria pensar lo imposible y lo absurdo, conocido como es el temple del alma del jóven Armengol.

En tanto, su estado valetudinario se agravaba y no se le ponia remedio ni lenitivo. La fiebre amenazaba consumirle en pocos dias, á semejanza de una fiera hambrienta que tiene entre sus fauces una pobre víctima desfallecida y moribunda.

Las noches las pasaba nuestro enfermo casi todas en vela. Una luz puesta en un vaso de vidrio oscuro proyectaba sobre la pared mil sombras confusas y fantásticas que venian á formar comparsa con los lúgubres pensamientos del calenturiento, despertando en su memoria recuerdos dulces y halagadoras esperanzas de otros tiempos.

Hacia ya seis dias con seis noches que se encontraba en esta postracion del alma y cuerpo, cuando en la madrugada del que hacia el número siete, oyó que llamaban suavemente á la puerta de su cuarto.

Al pronto creyó que seria una alucinacion ó un sueño de su sobreexcitada fantasía.

Pero llamaron por segunda vez

¿Sería la muerte que habria tomado forma sensible?

VII

UNA OBRA DE CARIDAD

Angel puso atento oido á los golpes que por segunda vez ya mas distintos daban en la puerta de su gabinete.

Incorporóse en el lecho para oirlos mejor; y habiendo sonado aquellos por tercera vez mas fuertes que ántes, con voz debilitada y doliente exclamó:

—¿Quién es?

—Yo soy, vecino; no se moleste usted—contestó una voz femenina de dulce timbre y agradable entonacion, al mismo tiempo que se entreabria la puerta de la habitacion del enfermo.

—Entre usted,—repuso éste picado algun tanto de curiosidad.

La mujer que se habia titulado vecina, y que en efecto lo era, dió un paso adelante por el callejoncito que precedia al departamento que hacia las veces de dormitorio, comedor, sala de estudio y de recreo para el pobre Angel.

Era esta mujer, segun lo que hasta ahora se pudo columbrar á la luz de la mortecina lámpara del enfermo, aun jóven, pues solo contaba, al parecer, como unos treinta años, de regular cuerpo, gruesa, redonda de cara, agraciada, abandonada en los movimientos, lenta en los ademanes, de cabellos castaños, de ojos negros, de boca fresca, voluptuosa y con unas manos pequeñísimas y pies, sólo comparables á sus piés, menuditos los de una niña y airosamente arqueados.

Iba vestida con toda sencillez, con demasiada sencillez: acaso no llevaba envolviendo su cuerpo mas que la camisa interior y la bata de indiana rayas, que le cubria exteriormente. Al menos así podia presumirse por lo ceñido de los paños que plegaban con cierta gracia sobre sus formas, dejándolas ver en todos sus contornos.

La vecina, sin duda alguna, por lo extraño é intempestivo de la hora en que venia á visitar á nuestro Armengol, ó por otra causa cualquiera, dió muestras de haber estado, ántes de tomar esta determinacion, acostada en su lecho ú ocupada en otros oficios menores, pues que de pronto y en la *deshabillée* se habia presentado en el cuarto de nuestro héroe.

Este, al verla adelantar hácia él por la sala, llevado de un impulso de pudor, el cual siempre es bien visto en toda clase de personas, cubrióse con la colcha hasta el cuello y se colocó una almohada en sus espaldas para mantenerse sentado, en señal de respetuoso acogimiento á aquella mujer que tan á deshora se le entraba por las puertas.

El pobre de Armengol no pudo permanecer un instante en esta nueva postura. Sintió que se le iba la cabeza, que toda la sangre refluia por sus venas con precipitacion, y que un frio glacial discurria por sus nervios quitándole todo su tension y agitándolos convulsivamente.

La transformacion y lividez de rostro del jóven y el temblor de su cuerpo no pasaron desapercibidos para la hermosa vecina.

—Acuéstese usted, don Angel—dijo;—yo no vengo á que se moleste usted por nada, sino por el contrario, á hacerle cuantos servicios le sean á usted precisos.

Armengol le dió las gracias con un ligero movimiento de cabeza, la cual tenia apoyada sobre su mano, continuando, no obstante lo dicho por la vecina, en la misma posicion que al principio.

Esta sin apercibirse de ello, prosiguió hablando